GUÍA DE CATALOGACIÓN DEL LIBRO ANTIGUO

OBRAS BÁSICAS PARA LA BIBLIOGRAFÍA MATERIAL

•Bowers, Fredson T. *Principios de descripción bibliográfica*. Madrid, Arco/Libros, 1998.
•Gaskell, Philip. *Nueva introducción a la bibliografía material*. Gijón, Trea, 1998.
•McKerrow, R.B. *Introducción a la bibliografía materia*. Madrid, Arco/Libros, 1998.
•**Martín Abad, J. *Los libros impresos antiguos*. Valladolid, Universidad, 2004.**

PARA PROFUNDIZAR EN LAS REGLAS

•Dunkin, Paul Shaner. *How to catalog a Rare Book*. 2nd ed. rev. Chicago, 1973.
•*Descriptive Cataloging of rare books*. Washington, Library of Congress, 1991.
•*Examples to accompany Descriptive Cataloging of Rare Books*. Chicago, ALA, ACRL, 1993.
•Rossi, Marielisa. *Il libro antico dal XV al XIX secolo: analisis e applicazione della seconda edizione dell ISBD'A*. Firenze, 1994.
•Zappella, Giusepina. *Manuale del libro antico : guida allo studio e alla catalogazione*. Milano, 1996.,

CONSIDERACIONES BÁSICAS

1. Registro catalográfico

•**Puntos de acceso (principal y secundarios).**
•**Descripción de la edición.**
•**Descripción del ejemplar.**

2. Comprobaciones

- **¿Está ya catalogado el libro?: buscar por signatura, autor y título.**
- **Si está catalogado, ¿se trata del ejemplar que estamos catalogando.**
  - **Revisar y completar, si procede, la catalogación y los datos del ejemplar.**
  - **Añadir ejemplar.**

- **Si no está catalogado:**
  - **Buscar en Z3950 (REBIUN, MELVIL, BIBLIOTECA NACIONAL, etc.)**
    - **Si lo localiza, asegúrese de que se trata de la misma edición.**
    - **Importe el registro.**
    - **Revise el registro completo.**

- **Si no lo localiza:**
  - **Hacer búsqueda en el CCPB.**
    - **Si se encuentra la edición en este catálogo, copiar el número de control en el registro FAMA.**
    - **Si encuentra más de uno, seleccione la descripción más correcta (que no siempre es la más completa).**
  - **Hacer búsqueda en el catálogo colectivo del país de publicación en los casos de Francia, Portugal, e Italia.**
    - **Si encuentra la edición, anote el número de control en la nota 510 (citas).**
  - **Para impresos del siglo XVI, consultar las siguientes bibliografías:**
    - **Adams.**
    - **Index Aureliensis.**
    - **Postincunables Ibéricos.**
    - **La imprenta en Alcalá.**
    - **La imprenta en Salamanca.**
    - **La imprenta en Madrid.**
    - **La imprenta en La Rioja.**
    - **Catálogo colectivo de obras impresas en Lyon.**
    - **Short Titles Catalogues para Italia, Alemania, Francia, España y Portugal.**
    - **Otros repertorios (sólo para ediciones difíciles: Brunet, Panzer, Graesse, Palau, Nicolás Antonio)**
  - **Para impresos de los siglos XVI al XVIII, consultar:**
    - **Latin General Bibliography (Recurso electrónico)**
    - **Bibliografía General Española (Recurso electrónico)**
    - **Bibliografia generales italiana (Recurso electrónico)**
    - **Bibliographie française**
    - **Palau**
    - **Simón Díaz (autores españoles siglos XVI-XVII)**
    - **Aguilar (autores españoles siglo XVIII)**
    - **Brunet.**
    - **Tipobibliografías de Aragón, Córdoba, Medina del Campo, Sevilla, etc**

3. La identificación:

- **La consulta de los repertorios mencionados y de los que figuran en la página web de la BUS, sirve para detectar particularidades de la obra y de la edición que estamos catalogando.**

- **Las citas a repertorios de los registros importados deben comprobarse.**

- **Es decisión del catalogador recurrir o no a uno o más de los repertorios citados, pero es obligatorio para impresos del XVI y para cualquier libro que plantee alguna duda.**

- **La incorrecta identificación de una edición puede dar lugar a duplicación de registros y a ediciones fantasma.**

EJEMPLARES MÚTILOS

- **Cuando encontremos un ejemplar al que falten elementos importantes para la descripción:**

  - **1)Comprobar si existe otro ejemplar en la biblioteca.**
  - **2)Intentar localizar una descripción de la edición en los repertorios.**
  - **3)Hacer constar sólo los datos seguros.**
  - **4)Hacer constar en nota que la descripción se basa en un ejemplar incompleto, dando la signatura topográfica e informando sobre los elementos que faltan.**
  - **5)Indicar en notas al ejemplar (condición física) que se trata de un ejemplar mútilo.**

OBRAS EN VARIOS VOLÚMENES

Antes de empezar con una obra en varios volúmenes, el catalogador tiene que decidir si va a hacer un registro bibliográfico para todos los volúmenes o uno para cada volumen. Antes de tomar la decisión, hágase las siguientes preguntas:

- **¿Tiene la biblioteca todos los volúmenes?. Para saber cuántos volúmenes tiene una obra, hay que recurrir a los repertorios (especialmente REBIUN, CCPB y tipobibliografías).**
- **¿Pertenecen todos los volúmenes a la misma edición?. ¿Está seguro?.**
- **¿Hay un título colectivo para todos los volúmenes?.**
- **¿Tiene cada volumen su título propio?.**
- **¿Son muy diferentes unos de otros?.**
- **¿Aparece en la portada del primer volumen alguna alusión a la existencia de los demás volúmenes?.**

Las respuestas a estas preguntas no obligan a nada, pero pueden servir para no tomar decisiones de las que nos arrepintamos en medio de la catalogación.

- **Si hace un único registro bibliográfico:**
  - **El título propio será el título colectivo de la publicación, o el título del primer volumen.**
  - **Si los títulos de los diferentes volúmenes incluyen el número de volumen, y se pueda expresar esta numeración de forma consecutiva, se pondrá, por ejemplo: *“Prima[-decima] egloga”, o “Erasmi echiridion tomus primus[-secundus***

- **Si el título de alguno de los volúmenes varía sustancialmente respecto al colectivo o al del volumen primero, lo haremos constar en nota y daremos de alta ese título en el fichero de títulos.**
- **En la descripción física ponemos el número de volúmenes (reales, no los que tengamos en la biblioteca) y a continuación, entre paréntesis, la paginación de cada uno, separada por punto y coma.**
- **Las variaciones en las áreas de publicación (lugar, editor, fecha, impresor, etc) que afecten a algún volumen se hacen constar en nota.**
- **En descripción física, ponga el número de volúmenes real de la obra, y a continuación, entre paréntesis y separadas por punta y coma, las paginaciones de cada volumen.**
- **Si todos los volúmenes presentan diferencias en el título y/o área de publicación, y aún así seguimos queriendo hacer un único registro para todos, recurriremos a una nota de contenido completo con la codificación correspondiente.**

Concepto de ejemplar ideal, edición, emisión y estado

EJEMPLAR IDEAL

•**Los ejemplares de una edición pueden presentar diferencias.**
•**El bibliógrafo ha de examinar tantos ejemplares como sea posible para construir un hipotético ejemplar ideal.**
•**La descripción de este ejemplar debe incluir las hojas en blanco, las escisiones, inserciones y reposiciones pertenecientes al mejor ejemplar de la obra, tal cual fue terminado por el impresor y puesto a la venta por su editor, y ha de señalar cualquier cambio posterior, intencionado o no, realizado por el impresor o el editor.**

EDICIÓN

•**Conjunto de ejemplares impresos en la misma época, o en épocas distintas, con la misma composición básica, incluyendo todas las impresiones, tiradas y estados derivados de esa composición. Puede ser un concepto ambiguo.**
•**Ph. Gaskell habla de nueva edición cuando más de la mitad de la tipografía se ha vuelto a componer. Los ejemplares impresos de una sola vez constituyen una impresión. Para el libro antiguo, edición e impresión son casi sinónimos.**

EMISION

•**Conjunto de ejemplares de una parte de una edición identificable como una unidad intencionada y distinta, alejada de la tirada original en la forma o en el tiempo.**
•**Pese a esas diferencias, el libro está compuesto en su mayor parte por pliegos derivados de la composición original.**
•**Son casos de emisiones diferentes la modificación de la portada, la impresión en papel especial, etc..**

ESTADO

Variante no intencionada de la forma básica del ejemplar ideal: correcciones de última hora, recomposiciones por accidentes, modificaciones realizadas unas vez vendidos algunos ejemplares (sin incluir una portada nueva), errores en la imposición o en el funcionamiento de las máquinas, etc.

EL EXAMEN DEL LIBRO

- **-De los elementos fundamentales en la descripción (portada, preliminares, colofón).**
- **-De los aspectos materiales del libro: cuadernillos, formato.**
- **-De la presencia de testimonios de la historia particular del ejemplar.**

LAS PORTADAS

- **Ausencia de portada en los impresos del periodo incunable.**
- **Elección de portada:**
  - **La que esté en la lengua de la publicación.**
  - **Si hay dos encaradas, la de la derecha.**
  - **La primera, salvo que sea inservible.**
  - **Se prefiere, en principio, la impresa a la grabada, pero esta última indicación no hay que seguirla al pie de la letra.**

LOS COLOFONES

- **El colofón es una indicación que suele figurar al final del libro impreso, en la que suelen constar datos de publicación.**
- **No siempre está al final. Puede estar al final del texto pero antes de los índices.**
- **Puede haber más de uno.**
- **Si hay colofón, hay que hacerlo constar en nota: *"Colofón"*.**
- **Si algún dato se ha tomado del colofón, se pondrá en nota. Ej.: *"Impresor tomado del colofón·***

TRANSCRIPCION DE LA MAYUSCULAS

- **I o J como I (pero IJ final como ij y I larga mayúscula final como i)**
- **U o V como u, pero U y V inicial como V.**
- **VV como uu (pero como vv si es inicial)**

ABREVIATURAS

- **-Hay manuales de paleografía debe permitir solucionar los problemas que plantean las abreviaturas y los signos especiales. Por ejemplo:**
  - Capelli, Adriano. *Lexicon abbreviaturarum = Dizionario di abbreviature latine et italiane usater nelle carte e condice specialmente del Medio-Evo* ... 6ª ed. corr. –Milano, Hoepli, 1987.
- **-Las abreviaturas pueden desarrollarse poniendo entre corchetes lo añadido por el catalogador.**

Enlace a apéndice I

ALGUNOS PROBLEMAS CON LAS NORMAS

- **Si la puntuación convencional coincide con la puntuación real, y se opta por usar la convencional, hay que mencionarlo en nota.**
- **El signo de omisión son los puntos suspensivos.**
- **Cualquier noticia que no se haya obtenido de la fuente principal prescrita para cada área, se pone entre corchetes.**

LOS PUNTOS DE ACCESO

- **Son los que permiten indizar los registros del catálogo para que los usuarios puedan localizarlos.**
- **La elección del encabezamiento debe hacerse según las RRCC (14).**
- **Los puntos de acceso deben expresarse con criterios de uniformidad para evitar duplicidades (RRCC 15).**
- **Las diferentes formas en que pueden aparecer los puntos de acceso se resuelven mediante reenvíos (Registros de autoridades).**

LA FORMA DEL ENCABEZAMIENTO

- **-Es un elemento clave del registro.**
- **-Su mala elección, da lugar a demasiadas duplicidades.**
- **-Para dar con la forma correcta:**
  - **-Directrices para la confección de registros de autoridades.**
  - **-Ficheros de autoridades (v.t. RRCC)**
  - **-Repertorios fiables.**

Enlace a Ficheros de autoridades en Internet

- **Cuando sepamos que un autor está duplicado en los ficheros, hay dos opiones:**
  - **Si son tres o menos de tres, los corregimos en los documentos y, si es necesario, enviamos un correo electrónico a mantenimiento bgu19@us.es para que hagan un registro de autoridades.**

- **Si son más de tres, enviamos el correo electrónico aclarando que el autor aparece bajo nombres diferentes en los índices.**

LA ELECCION DE PUNTOS DE ACCESO

- **-Se aplican las Reglas de Catalogación.**
- **-Se mencionan aquí sólo, a título de ejemplos, algunos casos con los que es frecuente encontrarse en la catalogación de libros antiguos:**

LEYES ANTIGUAS

- **-R. 14.5.1 B: Las leyes antiguas (anteriores a la Edad Moderna) van bajo el título uniforme por el que son tradicionalmente conocidas. Si se trata de una parte o sección, se añadirá al título general. Si no procede (porque no hay título uniforme), el asiento principal va bajo el título de la publicación.**

PROCESOS CIVILES

-R.14.5.3 Cb: En el caso de una publicación que contenga los autos de un proceso civil u otros juicios no criminales [...] el asiento principal va bajo el nombre o la entidad de la persona que presenta la demanda ... (porcones).

LIBROS LITÚRGICOS

- **-R.14.5.6: Los libros litúrgicos de iglesias o confesiones religiosas van bajo el nombre de las mismas, seguido del título uniforme**
- **Por ejemplo, un misal de los franciscanos encabezaría: Franciscanos. Misal, y se haría una secundaria de autor título: Iglesia católica. Misal**

AREA DE TITULO

- **Fuente: portada.**
- **Puntuación prescrita:**
  - **[ ] Tipo de documento.**
  - **=Título paralelo (se pone aunque el texto esté sólo en una lengua, haciéndolo constar en nota).**
  - **: Subtítulo.**
  - **/ Mención de responsabilidad.**
  - **; segunda mención de responsabidad**
  - **. Títulos de obras de diferentes autores.**
  - **; Títulos diferentes del mismo autor.**
  - **. Título dependiente.**

- **Uso del signo de omisión:**
  - **Nunca al principio del título.**
  - **No omitir si no se está seguro de la irrelevancia de lo omitido.**

- **No omitir la mención de la pertenencia del autor a una orden religiosa.**

- **Títulos que incluyen el autor en genitivo. En ese caso, no hay que poner el autor en la mención de responsabilidad (ver: ISBD-A 1.1.3.1.)**

- **En la trascripción del título y de la mención de responsabilidad pueden aparecer datos referidos a otras áreas (por ejemplo, a la de edición). En ese caso, se transcriben en el título, y no se repiten en el área correspondiente.**

- **Se omiten las invocaciones piadosas, las dedicatorias, los lemas, etc.**

- **Varios títulos con varias portadas:**

  - **1.4.2.1.Si no hay un título colectivo, los títulos de las obras individuales se dan en el orden en que aparezcan en la portada, o en el de las portadas de cada uno si no hay una portada común.**

- **La mención de responsabilidad:**

  - **Se refiere a cualquier aportación, pero se excluyen las dedicatorias, mecenazgos, etc.**
  - **No se pone cuando el responsable forma parte lingüísticamente del título.**
  - **Puede presentar múltiples formas.**
  - **Puede ser una frase sin un nombre (ej.: / traducido del latín).**
  - **Puede aludir a otros elementos de la descripción.**

Entradas secundarias de titulo

- **Títulos diferentes: por ejemplo, si el título empieza por el nombre del autor en genitivo, se hace una entrada de título omitiendo al autor.**
- **Títulos uniformes (ver ficheros de autoridades).**
- **Entradas de autor/título.**
- **Otros títulos.**

ÁREA DE EDICION.

- **La mención de edición se transcribe tal como aparece.**
- **No se transcribe cuando es parte integrante de otra área.**
- **Las menciones de responsabilidad relativas a la edición pueden referirse a personas o entidades e indicar funciones, o nombrar a la entidad o persona responsable del material suplementario, apéndice, etc., de una nueva edición.**

•Las informaciones sobre apéndices, etc., referentes a la edición que se describe, se registran como mención de responsabilidad de esa edición cuando están en la portada, o en los preliminares y en el colofón.

ÁREA DE PUBLICACION

•Fuente: Portada, colofón, anteportada, otros preliminares, etc.

•Puntuación prescrita:

- **; Lugares sucesivos**
- **: Nombre del editor, etc.**
- **, Fecha**
- **(Lugar de impresión**
- **: Nombre del impresor**
- **,) Fecha de impresión**

LUGAR

•-Se incluyen las preposiciones, frases, etc., que lo acompañan. Ej.: "Impreso en Venecia".

•-Si el lugar no se conoce, se pone [s.l.]

•-Si el lugar aparece con otros elementos, por ejemplo dentro de la mención de publicación, se deja ahí, pero también se repite como primer elemento.

Enlace a Herramientas para el área de publicación.

MENCION DE PUBLICACION

•Se transcribe tal como aparece, aunque se pueden omitir algunas expresiones y las direcciones, salvo que puedan ayudar a la identificación.
•Si se sabe que es falso, se puede añadir una corrección entre corchetes o añadir una nota.
•Si el nombre del impresor aparece en la fuente principal, solo o junto a otros nombres de editores, etc., se da como nombre de editor.
•Si sólo aparece el impresor solo, y se conoce o se puede deducir el editor o librero, se añade después del impresor entre corchetes, con interrogantes si hay duda.
•Si no se tiene ningún dato se pone [s.n.]

Enlace a Herramientas

FECHA

•La fecha se da entera, como aparezca en la publicación, pero el año siempre en números árabes, salvo cuando el que aparece está equivocado.

•Si la fecha es excesivamente larga, se simplifica, pero se pone entera en nota.
•Si la fecha es parte língüísticamente integrante de otro elemento del área, se transcribe como tal y se registra en el elemento "fecha" entre corchetes. Pero si no, se registra y se pone en el otro elemento el signo de omisión.
•Si no hay fecha de publicación, pero sí de privilegio, se pone: "Priv.: 1718". Si se cree conveniente, la fecha de privilegio se puede poner aunque se sepa la de publicación. Ej. ,1720, priv. 1718.
•En las ISBD(A) no se contempla la abreviación [s.a.], porque se da por supuesto que siempre se van a poder dar unas fechas extremas.
•La fecha de impresión sólo se da si se da en la fuente principal y es diferente de la de publicación.
•Hay que tener en cuenta la formulación de la fecha en latín y la utilización de diferentes calendarios:
  - **•Martín Abad, Julián. *Los libros impresos* antiguos. Valladolid, Universidad, 2004. P. 70-76.**
  - **•Cappelli, Adriano. *Cronologia, Cronografia e Calendario Perpetuo, dal Principio dell'Era Cristiana ai Nostri Giorni.* 3ª ed. Milano, Hoepli, 1969.**

Enlace a herramientas

DESCRIPCION FÍSICA

- **Paginación (en páginas, hojas o columnas).**
- **Mención de ilustraciones:**
  - **Abreviatura il.**
  - **Identificación del tipo/s de ilustraciones.**
  - **Se puede dar el número de ilustraciones.**
  - **Si hay muchas, se puede decir "Principalmente il."**
  - **Si los grabados están firmados, se indica en nota.**
- **Formato.**

DESCRIPCION FISICA. EL FORMATO

-La unidad básica de un libro es un alzado de hojas hecho plegando un pliego de papel o parte de un pliego, o varios pliegos o partes de pliegos. Cada alzado era cosido en su doblez central con hilos al lomo del libro, y estos hilos eran sujetos a las cubiertas. Si el libro era lo bastante delgado, podía haber sido punzado para mantener juntos los pliegos.

Formas de distinguir los formatos:

- **El formato no tiene nada que ver con el tamaño del libro, porque había pliegos de diferentes tamaños, se podían utilizar partes de pliegos, y en la encuadernación las hojas podían ser guillotinadas.**

•El formato depende del número de veces en que se doblaba el pliego.

•Se distinguen por:

  - **•La posición de los corondeles (pero teniendo en cuenta que si se ha utilizado medio pliego, en formato en 8º serán horizontales)**
  - **•La posición de la filigrana.**

NOTAS

•Sirven para dar información que no se ha podido incluir en las demás áreas.

•Se escriben seguidas, separadas por punto, espacio, raya, espacio.

•Se ordenan en función del área al que van referidas.

•Cuando incluya una cita, se pone entre comillas.

NOTAS. SIGNATURAS TIPOGRAFICAS

•Al pie del recto de hojas de la primera mitad de los cuadernillos, y a veces también en la primera hoja de la segunda mitad.
•Suelen ser una secuencia alfabética (sin la j, la u ni la w).
•A menudo en los cuadernillos de los preliminares se utilizan otros signos (calderones, cristus, asteriscos, parágrafos, bellotas, etc.).
•Cuando se hallan establecido las signaturas tipográficas, se puede calcular el número de hojas del libro utilizando una plantilla. Caso de no coincidir, conviene hacer un examen más detallado de los cuadernillos para localizar posibles errores de paginación o´foliación.
•Los cuadernillos sin signatura se expresan: [ ].
•Los errores en la paginación son frecuentes, en las signaturas y los reclamos no.

Enlace a herramienta

NOTAS. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- **Es obligatorio citar un repertorio cuando se ha consultado para la identificación del libro.**

•Para impresos españoles anteriores a 1520, es obligatorio consultar la obra ***Postincunables ibéricos, de J. Martín Abad.***

•Para impresos españoles del siglo XVI ciudades con tipobibliografías recientes, es obligatorio consultarlas (Madrid, Salamanca, Alcalá de H. y Segovia).

NOTAS AL ÁREA DE PUBLICACION

•Mención de la parte del libro de donde se han tomado los datos, si es diferente de la portada.

- **Si el colofón no está al final, se debe indicar en qué parte de la publicación está.**
- **Mención de los repertorios de donde se han obtenido informaciones.**
- **Marca tip.**

OTRAS NOTAS

Historia tipográfica (Las emisiones y estados dan lugar a descripciones independientes, aclarando siempre que se sepa que se trata de variantes de una edición).

LAS MARCAS TIPOGRAFICAS

- **La mayoría de los repertorios de editores e impresores incluyen una descripción de la o las marcas tipográficas que han utilizado.**
- **También se puede consultar en la web la página de la Biblioteca de la Universidad de Barcelona, accesible en:**
  - **http://eclipsi/bib.ub.es/imp/impcat.htm**

Enlace a Herramientas

NOTAS A LA DESCRIPCIÓN FISICA

- **Error de pag.: pasa de 102 a 104.**
- **Numerosos errores de pag.**
- **Texto a dos col.**
- **Comentario rodeando el texto.**
- **Port. a dos tintas.**

NOTAS SOBRE ILUSTRACIONES

- **Notas sobre ilustraciones:**
  - **Grab. calc. en port.: "I. Carmo inv."**
  - **Grab. xil.**
  - **Orla tip. En port.**
- **El catalogador debe saber hasta donde puede llevar en la descripción del grabado. A menudo es mejor conformarse con decir si es xilográfico o calcográfico. En todo caso, si alguien quiere ir más allá:**

Enlace a herramientas

EJEMPLARES

- Enlace a NOTAS SOBRE LOS EJEMPLARES

EJEMPLARES MÚTILOS

- **Cuando encontremos un ejemplar al que falten elementos importantes para la descripción:**
  - **1)Comprobar si existe otro ejemplar en la biblioteca.**
  - **2)Intentar localizar una descripción de la edición en los repertorios.**
  - **3)Hacer constar sólo los datos seguros.**
  - **4)Hacer constar en nota que la descripción se basa en un ejemplar incompleto, dando la signatura topográfica e informando sobre los elementos que faltan.**

NOTAS A LOS EJEMPLARES. PROCEDENCIA

- **Marcas de procedencia: cualquier sello, exlibris, anotación manuscrita o cualquier señal que indique la procedencia del ejemplar. A veces se conoce la procedencia por alguna característica del tejuelo o por el tipo de signatura.**
- **Tomamos la procedencia de la "Lista de procedencias", añadiendo entre paréntesis la fuente por la que lo conocemos: exlibris, exlibris ms, sello, etc.)**

Enlace a "Marcas de procedencia"

NOTAS A LOS EJEMPLARES. CONDICION FÍSICA

-Cualquier dato que se refiera al estado del ejemplar, excepto sobre la encuadernación.

NOTAS A LOS EJEMPLARES. NOTAS MANUSCRITAS

- **Se indica aquí si el libro tiene anotaciones manuscritas de cualquier clase (nota de expurgo, notas marginales, etc.). Sin embargo, cuando se trate de exlibris manuscritos o de signaturas antiguas en otra biblioteca, se pondrán en marcas de procedencia.**

NOTAS A LOS EJEMPLARES. ENCUADERNACION

- **Importante por la información para la historia de las encuadernaciones, pero también para la historia del ejemplar.**
- **Las notas se refieren al tipo de encuadernación y al estado de la misma.**
- **El nivel de detalle para esta nota depende de los conocimientos del catalogador y de los repertorios de que disponga. Normalmente tendrá que conformarse con una descripción sucinta.**
- **Enlace a herramientas**

TOMOS DE VARIOS

- **El peligro de confundir una edición que incluya más de una obra.**

NOTAS A LOS EJEMPLARES. ENCUADERNACION

- **Importante por la información para la historia de las encuadernaciones, pero también para la historia del ejemplar.**
- **Las notas se refieren al tipo de encuadernación y al estado de la misma.**
- **El nivel de detalle para esta nota depende de los conocimientos del catalogador y de los repertorios de que disponga. Normalmente tendrá que conformarse con una descripción sucinta.**
- **Enlace a herramientas**

TOMOS DE VARIOS

- **El peligro de confundir una edición que incluya más de una obra.**
- **Necesidad de describir el ejemplar a dos niveles: el del volumen y el de la obra.**
- **Posibles notas:**
  - **Tomo de varios, 3º de 5.**
  - **Encuadernado en volumen misceláneo.**
  - **Encuadernado con: …**

ABREVIATURAS

McKerrow, Ronald B. Introducción a la bibliografía material. Madrid, Arco/Libros, 1998.

APÉNDICE IV

ABREVIATURAS Y CONTRACCIONES EN LOS LIBROS IMPRESOS ANTIGUOS

Las numerosas abreviaturas que encontramos en los libros de los siglos XV y XVI, especialmente las latinas y griegas, constituyen quizá más una incomodidad que una auténtica dificultad, porque, salvo en el caso de obras legales (donde se dan con extraordinaria profusión, por lo que a veces casi todas las palabras parecen estar abreviadas), un conocimiento suficiente de la lengua en que esté escrito el libro permitirá, con un poco de práctica, leerlo con facilidad[1]. No obstante, siempre es bueno tener un conocimiento general de las contracciones latinas más comunes[2], lo que nos evitará muchas veces errores de interpretación.

Teniendo en cuenta que el uso de las abreviaturas en los libros impresos procede indudablemente de la práctica de los manuscritos[3], el mejor método de acercamiento es sin duda a través de los propios manuscritos, aunque quizá no sea del todo necesario. En cualquier caso, sin embargo, el estudiante se beneficiará de la consulta de los capítulos dedicados a las abreviaturas en *English Court Hand, A.D. 1066-1500*, de C. Johnson y Hilary Jenkinson, 1915, pp. XXII-XXXV, aunque el uso en los libros impresos, que no es en modo alguno uniforme, no se corresponda exactamente con el de los manuscritos.

---

[1] Un buen ejemplo de un texto que contiene muchas contracciones podrá verse en las *Questiones super Physica Aristotelis* impreso en St. Albans en 1481, del que reproduce una página Duff, *E.E.P.*, lám. XXXIII.

[2] Las contracciones griegas son demasiado complicadas para tratarlas aquí. Una lista completa de las que con más frecuencia aparecen en los libros impresos figura en la *Typographia* de Johnson, II, pp. 291-293. También pueden estudiarse como imitación de las contracciones utilizadas en los manuscritos, que se analizan en los manuales de Paleografía.

[3] Sobre los principios que rigen la práctica en los manuscritos, véase Madan, *Books in Manuscript*, 1920, pp. 33-39, y *Mediaeval England*, ed. H. W. C. Davis, 1924, pp. 466-468.

Los siguientes son los principales tipos de abreviaturas que podemos encontrar en los libros impresos[4]:

1. Contracciones de vocales, como ã, ẽ, ĩ, õ, ũ, por medio de una raya recta o una doble curva (la vírgula española) sobre la vocal[5]. En tiempos posteriores indican sencillamente la omisión de una n o una m que viene a continuación (por ejemplo, mẽ = men) y son casi las únicas contracciones, excepto las de las palabras inglesas *the, that, with* y *which*, que se conservan en el período shakesperiano. En los textos más antiguos, sin embargo, su uso fue mucho más frecuente. Indican no simplemente la omisión de una nasal que viene a continuación (tribulãt = tribulant, quoniã = quoniam), sino también la de una nasal que está delante (eĩm=enim, huĩliter= humiliter)[6]. Además pueden representar prácticamente cualquier combinación de nasales con una vocal, así ĩ, además de in, im, ni, mi, puede representar:

   nim, por ejemplo aĩa = anima.
   min, por ejemplo hoĩes = homines; noĩe= nomine.
   mni, por ejemplo oĩs = omnis.
   mnin, por ejemplo oĩo = omnino.

   Pero además, abreviaturas de este tipo se utilizan, aparentemente de forma arbitraria, para representar partes de un gran número de palabras corrientes, como por ejemplo ẽ = est, eẽ= esse, mõ = modo, orõnẽ = orationem, spũs = spiritus, etc[7]. Una lista de las palabras que con más frecuencia se abrevian de esta forma se ofrece al final de este apéndice.

   La ˜, indicando la omisión de una nasal, también se encuentra sobre la m en om̃es, por omnes, etc., y quizás haya que añadir también el caso de dñs por dominus.

[4] Además de los signos especiales representando determinados conjuntos de letras tales como ꝯ= cõn, ꝶ = rum, etc., las abreviaturas se forman principalmente por medio de «suspensiones», es decir, la omisión de letras al final de una palabra, y de «contracciones», es decir, la omisión de letras en el interior de una palabra.

[5] Hay que señalar que ¯ y ˜ se utilizan indistintamente. Algunas fundiciones de tipos tenían una, y otras, la otra. Esto vale igualmente para los trazos colocados sobre las consonantes.

[6] En la práctica primitiva parece que era norma casi generalizada que las contracciones fueran reversibles.

[7] El uso de õ por ion en palabras como ĩnouatõe = innovatione, parece que es muy frecuente.

2. Contracciones de g. A veces encontramos una e escrita encima de una g, por ejemplo en regͤdi = regredi.
3. Contracciones de l. Una l con una raya cruzada o rizo, ł o ł, lo, se emplea para representar algunas contracciones o suspensiones, por ejemplo ałr = aliter, Hercuł = Herculis.
4. Contracciones de p. Se emplean corrientemente cuatro[8]:
   ꝑ por per, en palabras como oꝑa = opera, oꝑire = operire, suꝑos = superos; por par en ꝑte = parte; por peri en ꝑculosus = periculosus; por por en corꝑibus = corporibus. Anormalmente en tꝑe = tempore. Ocasionalmente aparece en inglés, por ejemplo ꝑsones= persones.
   p̄ por pre, en p̄dicti = predicti. Anormalmente en ip̄oꝝ = ipsorum.
   ꝓ = pro, como en ꝓuidentia = prouidentia: ꝓfecto = profecto, ꝓpe = prope, ꝓpter = propter, ꝓces = proces (*inglés*).
   pͬ (aparentemente p con un r encima) = pri, como en pͬoris = prioris, pͬmus = primus; *también* rip en ſcpͬſit = scripsit.
5. Contracciones de q. Varían mucho en su forma en las diferentes fundiciones:
   ꝗ, q̇, q́= qui, como ꝗd = quid, ꝗs o q̇s = quis, eloꝗ = eloqui, aꝗloni = aquiloni.
   q̃ = quae, como en q̃runt = quaerunt, q̃dā = quaedam.
   q̈, q̃, o q̈ = quam, como tanq̈ = tanquam, q̈q̈ = quamquam.
   ꝙ = quod, también para «quod» inglés = quoth.
   ꝙ̃ = quum, como antiꝙ̃ = antiquum.
   qꝫ = que, como atqꝫ = atque. Posteriormente fue reemplazada por q; (q seguida por un punto y coma[9]).
6. Contracciones de r.
   r̃ = re en diſcer̃ = discere, r̃naſcēt̃ = renascentur. Esta forma también aparece en algunas palabras en que se omite la t, por ejemplo igr̃ = igitur; gr̃as = gratias; pr̃ = pater, pr̃is = patris.
7. Contracciones de t.
   t̃ = tur, por ejemplo colit̃ = colitur, ĩduēt̃ = induentur, noct̃na = nocturna.
8. Contracciones de w (en inglés).

[8] Las dos primeras, al menos, parece que se confunden a veces.
[9] Al reeditarse textos que presentan esta abreviatura debe tenerse cuidado para evitar que se incluya un espacio tras la q.

ẇ = with.
ẅ = which.
9. Contracciones de y (en inglés)[10].
ẏ = the
ẏ = that.
10. Formas especiales.
ɔ o 9 = con[11], por ejemplo ab om̃ib3 pc̃tis tuis ɔtritis ɔfeſſis & oblitis = ab omnibus peccatis tuis contritis confessis et oblitis. 9a = contra.
Se usa también, aunque raramente, por el prefijo con en palabras inglesas.
ꝝ, ꝶ = rum. quoꝝ = quorum, integꝶ = integrum.
ȝ o ⁹ = us, por ejemplo, infirm⁹ = infirmus, crim̃ibȝ = criminibus, v⁹ = quintus. El ȝ también se usa en libros ingleses para el -es final. En los manuscritos representa -et en palabras tales como liqȝ = liquet, e indica otros conjuntos de letras en que aparece -et- u otras combinaciones similares, como en vȝ = videlicet, ſȝ = sed. También representa, no tan frecuentemente, una m final.

El ⁹ es propiamente un rizo sobre la línea, pero se utilizaron ocasionalmente el número 9 o la letra q, pudiendo producirse una mala interpretación, tanto por parte de los impresores como de los editores modernos. Así en *Steele Glas* de Gascoigne, [1576], sign. F3ᵛ, hay una apostilla marginal «August. 9.». Remite a «That worthy Emperour» Augustus, y evidentemente debería haberse impreso «Auguſt⁹» si no se iba a desarrollar la abreviatura. Es difícil pensar que la forma que encontramos en el texto sea otra cosa que un simple error motivado por la mala interpretación de la contracción. Este 9, que a veces se sustituía por la letra q, se ha malinterpretado muchas veces en época moderna. En una carta desde Rowland Whyte a Sir Robert Sydney, en relación con la fiesta de Lord Essex, a la Reina Isabel, en noviembre de 1595,

---

[10] No creo que sea necesario recordar a ninguno de los lectores de este libro que en estas abreviaturas la y es la OE. þ, y que sólo muy recientemente existe quien pronuncia de forma peculiar «the» como «ye». En las reediciones en las que estas abreviaturas no se desarrollan, debería usarse siempre una e o una t *voladas*, encima o a continuación, de esta forma: «yᵉ», «yᵗ». No es correcto imprimir «ye» o «yt», que nunca se utilizaban como abreviaturas en los libros impresos.

[11] En algunas fundiciones góticas (cf. Duff, *E.E.P.*, lám. XII a) esta contracción es casi como un 2 con un gancho en el extremo inferior izquierdo.

aparece una frase que, tal como ha sido impresa en las *Letters and Memorials of State*, de Anthur Collins, 1746, pt. II, p. 362, dice: «Thold Man was he, that in *Cambridg* plaied Giraldy, ... and he that plaied Pedantiq, was the Soldior». La forma «Pedantiq» parece que la han conservado los numerosos escritores que han citado el pasaje, pero está claro que debería ser Pedanti*us*, como sugirió, creo, G. C. Moore Smith en su edición de la obra *Laelia*, p. XIII. El mismo erudito también me ha señalado otra mala interpretación de la contracción ⁹ en *Works of Randolph*, ed. Hazlitt (vol. II), p. 673, donde en una apostilla a la «Oratio Praevaricatoria», impresa sirviéndose de un manuscrito, aparece la forma «Jesuanque», figurando sin duda en el original Jesuan⁹, es decir, Jesuan*us*.

LISTA DE ALGUNAS CONTRACCIONES FRECUENTES

Los nombres y verbos abreviados se indican en la forma inflexional en que los he encontrado al tomar nota de ellos. Otras formas indudablemente seguían el mismo modelo, pero no hay que tomarlo como una regla fija, pues el uso generalizado de estas abreviaturas fue más una cuestión de costumbre que de normas. Naturalmente con esta lista no se pretende ofrecer nada más que una selección de las abreviaturas más corrientes, pero creo que la mayoría de los tipos están representados y que, conociendo estas formas, el estudiante podrá imaginar la mayor parte de las que puede encontrar en libros que no contengan textos legales.

aliqñ = aliquando
alr = aliter
añ = ante
aplice = apostolice
aploꝝ = apostolorum
bñ = bene
cãm = causam
corpibus = corporibus
dc̄m = dictum
dño = domino
dñs = dominus
ds̄ = Deus
ē = est
ee̅ = esse
eēt = esset
em̃ = enim
ēt = etiam
etem̃ = etenim
frēm = fratrem
g̃ = ergo
gr̃a = gratia
hēant̄ = habeantur
hēat = habeat
.i. = id est.
igr̃, igr, ġ = igitur
ip̃ius = ipsius

ip̃oꝝ = ipsorum
īr (quizá por ir̃) = ire
lrãs, lr̃is = litteras, litteris
mõ = modo
mr̃is = matris
.n. = enim
nr̃ = noster
nr̃is = nostris
oẽs = omnes
oīm = omnium
or̃o = oratio
orõnẽ = orationem
pñtes = praesentes
ṗt = potest
pp = propter
pr̃ = prater
pr̃is = patris
qđ = quod
qm̃ = quoniam
rõ = ratio
r̃ ſurr̃ctõem = resurrectionem
. ſ. = scilicet
ſc̃us = santus
ſñia = sententia
ſp = semper
ſpm̃ = spiritum
spũs = spiritus
ſt̃e = sancte
tm̃ = tantum
tñ = tamen
tp̃a = tempora
tpe = tempore
tp̃s = tempus
uñ = unde
xp̃s = Christus.

AUTORIDADES

- Autoridades de la Biblioteca Nacional
- Autoridades de la Biblioteca del Congreso

REPERTORIOS

- Catalogo Unico delle Biblioteche Italiene
- Universidad de Barcelona
- World Biographical index

También, pero con prudencia:

- Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español
- REBIUN: Catálogo de Fondo Antiguo
- COPAC: Union Catalogue of Libraries in the UK and ireland

Caso de no encontrarse el nombre buscado en ninguno de estos repertorios, deben consultarse los catálogos colectivos y de bibliotecas nacionales de los países de origen de los autores.

Si fuera necesario, ante un nombre que no aparece en ningún catálogo, se recomienda utilizar repertorios biográficos, bibliografías y catálogos generales.

Si no se encuentra el nombre, se introducirá en el catálogo como aparezca en el libro, siguiendo para ello las instrucciones que dan las Reglas de Catalogación.

HERRAMIENTAS PARA EL ÁREA DE PUBLICACIÓN (LUGARES)

- **Mantecón, Ignacio. *Índice de nombres latinos de ciudades con imprenta : 1448-1825.* México, 1973. Sign.:** A F.A. (03)/MAN
- **Urso, Tomaso. *Toponomastica bibliografica: guida ai nomi dei luoghi di stampa fino al 1799.* Firenze, 1990. Sign.:** A F.A. 655/URS
- Latin Places Names (RBMS)

REPERTORIOS PARA IMPRESORES Y EDITORES

A efectos de control de autoridades, se utilizarán los mismos repertorios citados para nombres de persona. Más los siguientes:

GENERALES

- Marques d'impressors (Universidad de Barcelona)

- **Mellot, Jean Dominique. *Répertoire d'imprimeurs-libraires XVIe-XVIIe siècle : état en 1995*. Paris, 1997. Sign. :** A F.A. 655/MEL

- **Silvestre, M.L.-C. *Marques typographiques*. Bruxelles, 1966. Sign. :** A F.A. 655/SIL 1-2

ALEMANIA

- **Benxing, Josef. *Die Buchdrucker des 16. und 17. Jahrhunderts im Deutschen Sprachgebiet*. Wiesbaden, 1963. Sign.:** F 0/0240

- **Haebler, Konrad. *Rollen und Plattenstempel des XVI. Jahrhunderts : unter mitwirkung von Dr. Ilse Schunke*. Wiesbaden, 1968. Sign.:** A F.A. 655/HAE

BELGICA

- **Rouzet, Anne. *Dictionnaire des imprimeurs, libraires et éditeurs des XVe et XVIe siècles dans les limites géographiques de la Belgique actuelle*. Nieuwkoop, 1975. Sign.:** A F.A. 655/ROU

- **Vandeweghe, Frank. *Marques typographiques employées aux XVe et XVIe siècles dans les limites géographiques de la Belgique actuelle*. Nieuwkoop, 1993. Sign. :** A F.A. 655/VAN

ESPAÑA

- **Delgado Casado, Juan. *Diccionario de impresores españoles : (Siglos XV-XVII)*. Madrid, 1996. Sign.:** A F.A. 655(46)/DEL.

- **Haebler, Konrad. *Spanische und portugiesische Bücherzeichen des XV. und XVI. Jahrhunderts*. Naarder, 1969. Sign.:** A F.A. 093/HAE

- **Vindel, Francisco. *Escudos y marcas de impresores y libreros en España durante los siglos XV a XIX : (1485-1850) con 818 facsímiles*. Barcelona, 1942. Sign.:** A F.A. 655(46)/VIN

Se recomienda consultar las tipobibliografías, que están recogidas en:

- **Delgado Casado, Juan. Las bibliografías regionales y locales españolas : (evolución histórica y situación actual). Madrid, 2003. Sign.:** A F.A. 015/DEL

FRANCIA

Lottin, Augustin Martin, 1726-1793. Catalogue chronologique des libraries et des libraries-imprimeurs de Paris. Amsterdam, 1969. Reproduccion anastasica de la ed. de: Paris, 1789. A Bco. 06/3/34

ITALIA

- **Clavis typographorum librariorumque Italiae : 1465-1600. Baden-Baden, 1980. Sign.:** A F.A. 655/CLA-1

- **Zappella, Giusepina.** ***La marche dei tipografi e degli editori italiani del Cinquecento : Repertorio di figure, simboli e soggetti e dei relativi motti*. Milano, 1986.**

- **Zappella, Giusepina.** ***Dizionario dei tipografi e degli editori italiani.* Milano, 1997. Sign.:** A F.A. 655/DIZ

CARACTERES ESPECIALES PARA SIGNATURAS TIPOGRÁFICAS



Caracteres especiales para signaturas tipográficas

¶ Calderón. No se tiene en cuenta la diversidad de calderones existentes en los textos. Si no se dispone del signo, indicar su nombre entre corchetes. Por ej.: [calderón].

§ Parágrafo. No se tiene en cuenta la diversidad de parágrafos existentes en los textos. Si no se dispone del signo, indicar su nombre entre corchetes. Por ej.: [parágrafo]

Caracteres que se pueden componer normalmente en el teclado. Por ej.:

)(	)(
?	?
*	*
(:)	(:)
.:.	.:.
+	+

Otras figuras: transcribir por el nombre normalizado de la figura entre corchetes aunque haya diversidad de formas y posiciones. Entre las figuras más frecuentes:

	[bellota]
	[corazón]
†	[cruz latina]
⊕	[cruz en círculo]
✠	[cruz griega, cristus]
★ ☆	[estrella]
❀	[flor]
❦ ❧	[hoja]
☛ ☞	[mano]
☼	[sol]
♧ ♣	[trébol]
	[tres hojas]
	[adorno tipográfico], si la figura es un adorno tipográfico sin fácil descripción reconocida transcribir uniformemente como [adorno tipográfico], sea como sea.

FECHA (Cappelli)

MANUALI HOEPLI

A. CAPPELLI
Archivista - Paleografo
Direttore emerito dell'archivio di Stato di Parma

Cronologia, Cronografia e Calendario Perpetuo

DAL PRINCIPIO DELL'ÈRA CRISTIANA AI NOSTRI GIORNI

Tavole cronologico-sincrone e quadri sinottici per verificare le date storiche.

Terza edizione aggiornata ed ampliata



EDITORE ULRICO HOEPLI MILANO
1969

g) ÈRA DI SPAGNA

Verso il V secolo s'introdusse in Spagna l'uso di quest'Èra (1) che datava dall'anno in cui, compiuta da Augusto la conquista della Spagna, fu adottato il calendario giuliano, cioè dal 1° gennaio dell'anno 38 avanti l'Èra Cristiana. Essa trovasi usata nei documenti con la formola « *sub aera* » ed anche semplicemente *era* e fu molto in uso per quasi tutto il Medio Evo nella penisola Iberica, in Africa e nelle provincie meridionali, visigotiche, della Francia (2). Fu abolita nel 1180 in Catalogna, nel 1349 in Aragona, nel 1358 in Valenza e nel 1383 nel regno di Castiglia e di Leòn per un ordine di re Giovanni I, il quale vi sostituì l'Èra Cristiana con principio d'anno al 25 dicembre. La stessa sostituzione avvenne nel Portogallo, ma soltanto nel 1422. Però, anche dopo l'abolizione ufficiale, continuarono alcuni a datare con l'Èra di Spagna fin verso la metà del XV secolo.

h) ÈRA CRISTIANA

Si fa comunemente risalire allo Scita Dionigi il Piccolo, abbate a Roma nel VI secolo e dotto canonista e computista, l'introduzione di quest'Èra, che doveva più tardi propagarsi quasi universalmente. Pubblicando una nuova tavola di cicli pasquali, in continuazione a quella di Cirillo, egli sostituì pel primo all'Èra di Diocleziano gli anni di Gesù Cristo, del quale fissò la nascita al 25 dicembre dell'anno 753 di Roma. Così il primo anno dell'Èra Cristiana veniva a corrispondere col 754 di Roma (3). Questo calcolo, che fu poi da vari eruditi riconosciuto erroneo e in ritardo di sei o sette anni dalla vera epoca della nascita di Cristo, ciononostante è anche oggi universalmente adottato (4).

Fino dal sec. VI vediamo usata l'Èra cristiana dapprima in Italia negli atti pubblici, poi, dal principio del VII sec., in Inghilterra, in Spagna ed in Francia, ma, nei primi tempi, dai cronisti e dagli storici soltanto.

Nei documenti la usarono pei primi gli Anglosassoni nel principio del sec. VIII (5), con qualche raro esempio in atti privati del sec. VII (6).

---

(1) Fr. Rühl, Chronologie, pag. 206, cita il più antico esempio sicuro dell'uso di quest'Èra, cioè un'iscrizione con a data « Era DIIII » corrispondente all'anno 466, E. V.

(2) Paoli, Diplomat., pag. 189.

(3) Si noti che l'anno dionisiano incominciava il 25 marzo, festa dell'Incarnazione del Verbo, cioè circa tre mesi dopo la nascita di Cristo.

(4) Il prof. E. Millosevich, *L'Èra Volgare*, in *Nuova Antologia*, a. 1894, fasc. XXI, dimostrò abbastanza fondata l'opinione dei PP. Maurini che Cristo sia nato il 25 dicembre dell'anno sesto avanti l'Èra Volgare e messo in croce nell'anno 29 o 30.

(5) V. Giry, op. cit. pag. 89, il quale cita un esempio dell'anno 704, in Facsim. of ancient charters in the Brit. Mus. I, 3.

(6) Il più antico esempio rinvenuto è dell'anno 676, V. Bond, Handy book for verifying dates, London, 1889, p. 25.

In Francia se ne cominciò l'uso più tardi, verso la metà del sec. VIII (1); in Germania, nel sec. IX (2); in Spagna, nel XIV (3); in Grecia e nel Portogallo soltanto nel XV. Quanto all'Italia, il più antico esempio sicuro rinvenuto nei diplomi imperiali, è dell'anno 840 in un diploma di Lotario I (4). I papi l'accolsero pure nel IX sec., trovandosene un esempio, quantunque isolato, nell'878 in una lettera di Giovanni VIII (5); ma fu soltanto sotto il pontificato di Giovanni XIII (965-72) che la cancelleria pontificia cominciò a farne uso (6). Nel X secolo, del resto, la vediamo ormai generalizzata in quasi tutto l'Occidente.

Nei documenti trovasi indicata l'Èra Cristiana con le formole: *anno incarnationis, ab incarnatione Domini, Dominicae incarnationis, trabeationis, ab incarnati verbi misterio, anno Domini, a nativitate Domini, orbis redempti, salutis gratiae, a passione Domini, a resurrectione, circumcisionis*, ecc. Di tali formole conviene tener conto perchè possono talvolta darci indizio dello stile usato nella datazione del documento.

È nota la diversità che correva nel Medio Evo tra paese e paese ed anche fra diversi in una stessa città, riguardo al principio dell'anno. Rimanendo uguale per tutti i sistemi l'indicazione dei mesi e dei giorni, la data dell'anno di uno stesso avvenimento poteva variare di una unità più o meno a seconda dello stile usato. Così lo stile detto **della Natività**, che indicavasi per lo più con le formole: *anno a Nativitate Domini*, o anche soltanto *anno Domini*, stabiliva il primo giorno dell'anno al 25 dicembre, festa di Natale, anticipando di sette giorni sullo stile odierno. Tutti i documenti quindi, datati dalla Natività, segneranno in quei sette giorni una unità di più nella cifra dell'anno. Questo stile fu il più diffuso tanto in Italia che altrove.

Altro stile, detto **dell'Incarnazione**, che indicavasi per lo più con le formole: *anno ab incarnatione Domini, Dominicae incarnationis, trabeationis*, ecc. (7) prendeva per principio d'anno il giorno 25 marzo, festa dell'Annunciazione di M. V., posticipando sul computo odierno di due mesi e 24 giorni. Fu detto anche *stile fiorentino* pel lungo uso che se ne fece a Firenze e in altre città della

(1) Il primo esempio rinvenuto è dell'anno 742. V. BÖHMER-MÜLBACHER, Regesten unter den Karolingen, n. 24.

(2) Il più antico esempio rinvenuto è dell'anno 876, in diplomi regi. V. BRESSLAU, Handbuch der Urkundenlehre, Berlin, 1889, pag. 839.

(3) Per un ordine di Pietro IV re d'Aragona del 16 dicembre 1349. V. GIRY, op. cit., pag. 93.

(4) V. SICKEL, Acta Regum et Imperatorum Karolinorum, vol. I, pag. 221.

(5) V. JAFFÈ, Regesta Pontif., vol. I, pag. 403.

(6) V. JAFFÈ, op. cit., vol. I, pag. IX e GIRY, op. cit., pag. 89.

(7) Giova notare però che queste stesse formole si usarono spesso per indicare semplicemente l'*anno dell'èra cristiana* senza tener conto del giorno dal quale facevasi cominciar l'anno medesimo. Se ne trovano moltissimi esempi in carte lombarde dal XII al XIV sec. con la formola: *anno dominicae incarnationis*, mentre usavasi lo stile della Natività.

Toscana e differiva da un altro, chiamato **stile pisano**, di un anno preciso, poichè questo in luogo di posticipare, anticipava sul computo odierno di nove mesi e sette giorni, facendo incominciar l'anno al 25 marzo precedente.

Con le formole: *anno a resurrectione* o *a paschale* o *a passione Domini* (1), usate però assai raramente, indicavasi il così detto **stile francese** (*mos gallicanus*) cioè il principio d'anno al giorno della Pasqua di Risurrezione, ritardando sul computo odierni di 2 mesi e 22 giorni a 3 mesi e 24 giorni. È stile di uso antichissimo, trovandosene esempi nelle Fiandre, secondo il Giry (2), fino dal sec. IX e poscia molto usato in Francia fino al 1564.

Il computo odierno, detto anche **stile moderno** o **della Circoncisione**, indicavasi qualche volta con la formola: *anno Circumcisionis*, dal nome della festa che ricorre il 1° gennaio.

È noto che, presso i Romani, l'anno civile incominciava il 1° gennajo, fino dal 153 av. l'E. V. Tale sistema non fu mai interamente abbandonato, anche attraverso il Medio Evo e rimase in uso in alcuni paesi, come in Spagna, Portogallo, Francia(epoca merovingica) ed altrove contemporaneamente ad altri stili. In Italia si cominciò a farne uso costante in diverse cancellerie e dai privati nella seconda metà del secolo XV (3), ma assai più tardi negli atti notarili. La curia pontificia cominciò a servirsene nelle bolle alla fine del XV sec., sotto Gregorio XIII (4).

Altri due stili, anch'essi in uso nel Medio Evo, ma non dipendenti da feste religiose, erano: lo **stile veneto** e il **bizantino**. Il **veneto** cominciava l'anno il primo giorno di marzo, posticipando di due mesi sul computo odierno. Fu usato in Francia nell'epoca merovingica e fu detto *stile veneto* pel lungo uso che se ne fece a Venezia nel Medio Evo e tempi moderni, fino alla caduta della Repubblica. In alcuni documenti trovasi designato con la formola *more veneto* e talora con le sole sigle m. v. Molti notai veneziani dei secoli XIII e XIV usarono però le formole *ab incarnatione* o *a nativitate*, pur cominciando l'anno il primo giorno di marzo (5).

Lo **stile bizantino** anticipava sul comune di quattro mesi facendo cominciar l'anno il 1° di settembre. Si usò, secondo il Paoli (6), nell'Italia meridionale e segnatamente nelle Puglie, nelle Calabrie e nei territori italo-greci. Molti esempi ne offrono le carte di Bari fino al secolo XVI.

---

(1) In luogo delle formole suddette per la pasqua usavansi anche più frequentemente quelle di :*anno incarnationis, anno Domini, anno gratiae* ed altre.

(2) Op. cit., pag. 111.

(3) Nel registro N. 29 delle lettere missive ducali degli Sforza, che conservasi nell Archivio di Stato di Milano, notasi il cambiamento del millesimo al 1° gennaio 1457, e così nei registri successivi, mentre negli anni anteriori mutavasi data il 25 dicembre.

(4) V. PAOLI. Diplomatica, pag. 181.

(5) V. PAOLI, op. cit., pag. 177.

(6) Programma di Paleogr. e Diplom., vol. III, pag. 177.

Riepilogando, abbiamo dunque i seguenti modi usati per cominciar l'anno, cioè:

Stile moderno, o **della Circoncisione**, cominciante dal 1° gennaio.
Stile veneto . . . . cominciante dal 1° marzo, posticipando sul moderno, al quale corrisponde dal 1° marzo al 31 dic.
Stile dell'Incarnazione al modo fiorentino, cominciante dal 25 maezo, posticipando sul moderno, al quale corrisponde dal 25 mar. al 31 dic.
Stile dell'Incarnazione al modo pisano, cominciante dal 25 marzo, anticipando sul moderno, al quale corrisponde dal 1° genn. al 24 marzo.
Stile della Pasqua, o **francese**, cominciante dal giorno di Pasqua, posticipando sul moderno, al quale corrisponde da Pasqua al 31 dic.
Stile bizantino . . . cominciante dal 1° settembre, anticipando sul moderno, al quale corrisponde dal 1° genn. al 31 agosto.
Stile della Natività, cominciante dal 25 dicembre, anticipando sul moderno, al quale corrisponde dal 1° genn. al 24 dic.

Esaminati i diversi sistemi seguiti nel Medio Evo per cominciar l'anno, ci rimane a vedere, più precisamente, in quali paesi e in quali tempi furono usati. I documenti che recano nella datazione qualche formola, indicante di quale stile si fece uso, sono assai scarsi, e spesso, come vedemmo, queste indicazioni possono trarre in errore. Non poche ricerche furono quindi fatte in proposito dai diplomatisti, altre, specialmente per l'Italia, facemmo noi stessi, ma purtroppo molto rimane ancora a farsi per stabilire con esattezza le varietà di stili usati, paese per paese, secolo per secolo, non solo nel Medio Evo, ma anche nei tempi moderni. Tuttavia giudicammo opportuno riassumere in un elenco alfabetico, per città e Stati, il risultato degli studi a questo proposito fatti fino ad oggi.

ITALIA

Alessandria, stile della Natività, ancora usato nella seconda metà del sec. XV. Nel 1476 era già in uso lo stile moderno (1).
Amalfi, stile bizantino del 1° sett. fino al sec. XII, primo decennio,
Arezzo, stile della Natività (2), poi stile moderno, dal 1749 in poi.

(1) Desunto esaminando le date di molte lettere di condoglianza, scritte negli ultimi giorni del 1476 ai duchi di Milano per la morte di Galeazzo Maria Sforza. Così dicasi per altri paesi che seguono.

(2) V. Paoli, Programma di Diplomatica, pag. 174. Secondo il Giry, Manuel de Diplomatique, pag. 127, Arezzo seguì lo stile pisano.

Bari, stile bizantino, usato generalmente nel secolo XI fino al principio del XVI (1).

Benevento, stile della Circoncisione dal X sec., ma nel XII, stando al Carraresi (2), si usò lo stile del 1° marzo.

Bergamo, stile della Incarnazione al modo pisano (3). Nel 1310 era già in uso lo stile della Natività.

Bobbio, stile dell'Incarnazione dal sec. XI a oltre il sec. XV; in principio al modo pisano, poi, dal XII sec., al modo fiorentino (4).

Bologna, stile dell'Incarnazione già in uso nel 1025, fino al 1204 circa, ma rarissimo negli ultimi anni. Nel 1073 era incominciato l'uso dello stile a Natività, che poi prevalse e durò sino alla fine del XV (5). Formole: *anno ad Incarnatione, anno Domini* e *a Nativitate.*

Borgonovo, stile dell'Incarnazione, ancora in uso nel 1466 (6).

Brescia, stile della Natività, con la formola « *ab incarnatione* » da principio, poi « *a nativitate* » dalla metà del sec. XII in poi. Ancora in uso alla metà del sec. XVI.

Calabria, *stile bizantino (1° sett.) fino al XVI sec.*

Chiavenna, *stile della Natività dalla metà del sec. XIII almeno.* Formola: *Anno Dominicae Incarnationis.*

Colle di Valdelsa, stile dell'*Incarnazione* fino al 1749, poi stile moderno.

Como, stile della Natività nel sec. XIV. Nel 1476 era già in uso lo stile moderno.

Corneto, stile pisano fino al 1234 (7).

Cortona, stile della Natività fino al XV sec. Nel 1411 era già in uso lo *stile fiorentino*, però qualche notaio rimase fedele al vecchio stile fino al 1450 (8).

Crema, stile della Natività; nel 1476 era già in uso lo stile moderno. Formola: *anno Domini.*

Cremona, stile dell'Incarnazione, usato ancora nel sec. XVI. Alla metà del XVIII sec. era già in uso lo stile moderno anche negli atti notarili, ma con qualche eccezione (9).

---

(1) PAOLI, Programma di Diplomatica, pag. 178.

(2) Cronografia generale dell'Èra volgare. pag. 234.

(3) V. FUMAGALLI, Istituzioni diplomatiche, Milano, 1802, vol. II, pag. 61.

(4) Il più antico docum. bobbiese datato *ab incarn.* al modo pisano è finora del 1047, luglio 30. - V. Codice Diplomat. del monastero di S. Colombano, Roma, 1918, vol. III, pag. 8.

(5) V. MALAGOLA, Sunti delle lezioni del corso ufficiale di Paleografia e Diplomatica, Bologna, 1897.

(6) Ricavato dall'esame di parecchie lettere dirette a Bianca Maria Sforza per la morte di Francesco I duca di Milano (8 marzo 1466) conservate nell'Archivio di Stato di Milano,

(7) V. PFLUNGK-HARTUNG, Iter Italicum, pag. 530.

(8) G. MANCINI. Cortona nel medio evo, Firenze, 1897, e PAOLI, Diplomatica, pag. 174.

(9) Un atto notarile del 1782. 20 marzo (st. mod.), incomincia: « *In Christi nomine, anno ab Eiusdem Incarnatione millesimo septingentesimo octogesimo primo, seu ut communiter et iuxta stylum fori Cremonensis, millesimo septingentesimo octogesimo secundo, indictione XV, currente die vero mercurii, vigesima mensis martii. .* »

Ferrara, stile della Natività, ancora usato dai notaj alla fine del XV sec.

Fiesole, stile dell'Incarnazione fino al 1749, poi stile moderno.

Firenze, stile dell'Incarnazione dal X sec. al 1749 inclusivo, poi stile moderno.

Gallarate (Milano), stile della Natività, ancora usato nel 1476.

Genova e Liguria, stile della Natività fin oltre la metà del XV sec. Nel 1476 era già in uso lo stile moderno.

Guastalla, stile della Natività, ancora usato nel 1466.

Lodi, stile dell'Incarnazione al modo pisano (1) fino al sec. X. Nel 1476 usavasi lo stile a Natività.

Lucca, stile dell'Incarnaz. fin verso la fine del sec. XII, poi si usò lo stile a Natività fino al 1510. Nel XIV sec. trovasi però qualche esempio di stile pisano (2) e, dal 1510 in poi, si usò lo stile moderno.

Mantova, stile dell'Incarnazione nel sec. XII, poi stile a Natività già in uso alla metà del sec. XIII (3).

Massa, stile della Natività, ancora in uso nel XIV sec.

Milano, stile dell'Incarnazione al modo pisano, però solo, secondo il Giulini (4), dalla metà del sec. IX, usato negli atti pubblici e solenni, sino verso la fine del sec. X. Dal principio del sec. XI cominciò a prevalere lo stile della Natività fino oltre la metà del XV, e fino al XVIII per gli atti notarili. La cancelleria ducale cominciò ad abbandonare lo stile della Natività nel 1459, sostituendo lo stile moderno. Formole usate: *anno Domini e Incarnationis* nei sec. X e XIII, poi *anno a Nativitate Domini.*

Modena, stile della Natività con formole *Dominicae Incarnationis* e *a Nativitate Domini* dal sec. XII fino alla fine del XV negli atti notarili (5), poi incomincia lo stile moderno, rimanendo però la formola *anno a Nativitate Domini*, fino alla fine del XVIII (6).

Monza, stile della Natività, con formola: *anno Dominicae Incarnationis*, dal sec. XIII almeno, fino al XV.

Napoli, stile della Natività dalla metà del sec. XIII, ma sotto Carlo I (1282-85) s'introdusse lo stile della Pasqua. Dal 1270 trovasi usato. specialmente dai notai, lo stile dell' Incarnazione (7).

(1) V. FUMAGALLI, Istituzioni diplomatiche, vol. II, p. 61, e Vignati, Cod. diplom. laudense.

(2) V. « L. FUMI, Avvertenza per la cronologia nella datazione dei documenti lucchesi », in Rivista delle Biblioteche e degli Archivi, a. XIV (1903), N. 3, 4, pag. 43 segg. Secondo questo autore lo stile a Natività rimase inalterato in Lucca anche nel periodo della dominaz. pisana, 1342-1368. V. anche: « Regesti dell'Archivio diplomatico di Lucca ». Ivi, 1303, pag. IX.

(3) V. LAZZARINI, Del principio dell'anno nei documenti padovani, Padova, 1900; e P. TORELLI, op. cit., pag. 14.

(4) Mem. sulla Storia di Milano, agli anni: 881, 899, 902, 956, 962, 984, 987 e 1042. — V. anche FUMAGALLI, Istituzioni Diplomatiche, Milano, 1802, vol. II, pag. 61.

(5) Nel 1486 era già in uso lo stile moderno da alcuni notaj.

(6) P. TOSATTI, Il Calendario perpetuo, Modena, 1883, pag. 172.

(7) V. DEL GIUDICE, Codice diplomatico del regno di Carlo I e II d'Angiò, Napoli, 1863, pag. XXV.

Novara, stile della Natività, con formola: *Dominicae Incarnationis*, nel sec. XII in poi; nel 1476 erà già in uso lo stile moderno.

Orvieto, stile della Natività.

Padova, stile dell'Incarnazione, al modo pisano, poi della Natività, *dal sec. XII almeno. Alla metà del XVII incomincia lo stile comune (1).*

Parma, *stile dell'Incarnazione che cominciò ad usarsi in principio* del secolo X (2), poi, dopo la metà del XII (3) trovasi usato lo stile della Natività, il quale durò fino al XVI sec., poscia venne sostituito dallo stile comune. La formola: *anno ab Incarnatione Domini* rimase in uso a Parma nel sec. XII presso diversi notai, usando lo stile a Natività. La formola *a Nativitate Domini* rimase negli atti notarili fino al principio del sec. XIX, pure usando lo stile comune.

Pavia, stile della Natività nei sec. XII al XV, con formole: *ab Incarnatione, Dominicae Incarnationis* e *Dominicae Nativitatis*. Nel 1476 era già in uso lo stile moderno.

Piacenza, stile dell'Incarnazione dal principio del sec. X almeno fino al principio del XIX, specie dai notaj, poi si usò lo stile moderno (4). Però sulle gride di Piacenza, dall'anno 1600 in poi, si usò lo stile a Natività.

Piombino, stile dell'Incarnazione al modo pisano (5), già in uso nel sec. XIV.

Pisa, stile dell'Incarnazione, ma anticipando di un anno sullo stile fiorentino. Questo stile, detto *pisano*, fu usato dai tempi più antichi fino al 1749 inclusivo. Dal 1750 si usò lo stile moderno.

Pistoia, stile della Natività (6) fino al 1749; poi stile moderno.

Pizzighettone, stile della Natività, ancora usato nel 1498.

Pontremoli, stile dell'Incarnazione e della Natività usati dal principio del XIII sec. fino al 1749 (7).

Prato, stile dell'Incarnazione dal sec. XII al 1749.

Puglie, stile bizantino nel Medio Evo.

Ravenna, stile dell'Incarnazione nei sec. XII e XIII.

---

(1) V. TORELLI P.. La data nei documenti medioevali mantovani, in « Atti e mem. della R. Accademia Virgiliana di Mantova », Mantova, 1909. -- V. anche LAZZARINI, Del principio dell'anno nei docum. padovani. Padova, 1900.

(2) Il documento più antico che rinvenimmo, datato dall'Incarnazione, è una carta vescovile dell'aprile 913 che conservasi nell'Archivio capitolare di Parma. Però i notaj di questa città continuarono a datare con gli anni dell'impero fino alla metà del sec. XI.

(3) Il più antico documento da noi rinvenuto negli Archivi di Parma con la data della Natività è dei 25 marzo 1170. Nel 1153 usavasi ancora lo stile dell'Incarnazione.

(4) V. PALLASTRELLI, Dell'anno dell'Incarnazione usato dai Piacentini, Piacenza, 1856. – La più antica carta rinvenuta con la data dell'Incarnazione è del 904.

(5) PAOLI, l. c., pag. 172.

(6) V. PAOLI, Progr., pag. 174. – Secondo il GIRY, Diplomatique, pag. 127, Pistoja seguì lo stile pisano.

(7) V. G. SFORZA, Memorie e documenti per servire alla Storia di Pontremoli, Lucca 1887, p. II, pag. 175

Reggio Emilia, stile dell'Incarnazione ancora usato nel 1177, con formola: *anno ab Incarnatione*, poi della Natività dal sec. XIII, con formole: *anno Domini* e *a Nativitate*, poscia stile della Circoncisione, già in uso nel 1379, con formola: *anno Circumcisionis*.

Rimini, stile della Natività, sec. XIII al XV. Formola: *ab Incarnatione*.

Roma e suo territorio, stile a Natività usato dai notaj e dai privati dal sec. X al XVII. I papi usarono lo stile a Natività da Giovanni XIII (968-70) fino ad Urbano II (1088). Però si trova usato qualche volta lo stile dell'Incarnazione fino dal pontificato di Nicolò II (1059-61). Usarono contemporaneamente lo stile a Natività, quello dell'Incarnaz. al modo fiorentino e lo stile pisano i papi: Urbano II, Pasquale II, Calisto II, Onorio II, e Innocenzo II. Lo *stile fiorentino* prevalse però da Eugenio III (1145) fino al sec. XVII, ma si trovano bolle datate *a Natività* sotto il pontificato di Alessandro III (1159-81) (1). Nicolò IV (1288-92) usò lo stile della Pasqua (2), Bonifacio VIII (1294-1303) quello a Natività, che durò per tutto il sec. XIV. Eugenio IV nel 1445 rese obbligatorio per le bolle lo *stile fiorentino*, mentre i brevi si datavano *a Natività*. Gregorio XIII (1572-85) cominciò negli ultimi anni del suo pontificato a datare le bolle con lo *stile moderno*, uso confermato poi definitivamente nel 1691 da Innocenzo XII (3). Pei brevi lo stile moderno era stato introdotto nel 1621 da Gregorio XV. Lo stile dell'Incarnazione si usò sempre e si usa ancora oggi, per le nomine dei Vescovi (4).

Salerno, stile dell'Incarnazione.

San Geminiano (Toscana), stile dell'Incarnazione fino al 1749 inclus., poi stile moderno.

San Miniato del Tedesco, stile pisano fino al 1369 (5), poi stile fiorentino fino al 1749 inclus., poscia stile moderno.

Savona, stile della Natività, ancora in uso nel 1476.

Sicilia, stile dell'Incarnazione e a Natività, usati promiscuamente fino al sec. XVI, poi stile moderno (6).

Siena, stile dell'Incarnaz. dal sec. X, con qualche esempio di stile pisano, fino al 1749; poi stile moderno.

Spezia, stile della Natività, usato ancora nel 1476.

---

(1) JAFFÈ, Regesta Pontificum, II ediz., pag. IX.

(2) V. PAPEBROCHIO, Acta Sanctorum, Propylaeum C. p. 65. ***

(3) PAOLI, op. cit., pag. 181.

(4) RÜHL, op. cit., pag. 40.

(5) PAOLI, Progr., pag. 172.

(6) Il RÜHL, op. cit., pag. 30, dice che in Sicilia si usò lo stile dell'Incarnazione fino al XVI sec., poi lo stile moderno; ma dai notaj, fino al 1604, continuò ad usarsi lo stile dell'Incarnazione.

Torino, stile dell'Incarnazione, poi della Natività dal XIII sec. almeno ed usato ancora nel 1176.

Tortona, stile della Natività, usato ancora dai notai nel 1661.

Venezia, stile del 1° marzo (detto Veneto), da tempi antichissimi fino al 1797, ma solo per gli atti pubblici ed ufficiali. I notai usarono pure lo stile veneto ma con le formole: *anno ab Incarnatione* e *a Nativitate*. Per gli atti destinati all'estero la cancelleria veneziana usava lo stile moderno. Nel 1520 circa s'introdusse a Venezia lo stile moderno, negli atti privati.

Vercelli, stile della Natività, ancora in uso nel 1476.

Verona, stile della Incarnazione al modo fiorent., dal sec. IX (1) alla fine dell'XI, poi della Natività spesso con formola: « *anno incarnationis* » (2) fino alla fine del XVIII sec., poi stile moderno.

Vicenza, stile della Natività, ancora in uso nel 1468.

Voghera, stile della Natività con la formola. *Dominicae Incarnationis* nel sec. XIII.

ALTRI STATI E CITTÀ D'EUROPA

Alvernia, stile dell'Incarnazione, usato ancora dai notaj nel 1178 (3).

Alsazia, stile della Natività fino al XV sec. nel quale cominciò a prevalere lo stile moderno.

Amiens, stile della Circoncisione dal XIII sec. in poi; stile della Pasqua almeno nel XV e XVI sec. (4).

Angoumois, stile dell'Incarnazione dalla fine del XIII sec. almeno, fino al 1565 compreso, poi stile moderno.

Anjou, stile della Natività nel 1000, ancora in uso alla fine del sec. XI, ma contemporaneamente usavasi forse lo stile dell'Incarnazione. Dal 1201 in poi prevale a poco a poco lo stile della Pasqua.

Aquitania, stile dell'Incarnazione usato fino al XII sec., poi stile della Natività o della Pasqua fino alla fine del XIII sec. Al principio del XIV si ritornò allo stile dell'Incarnazione.

Aragona, Èra di Spagna (1° genn.) ed anche stile dell'Incarnazione dal 1180 al 1350, poi stile della Natività (5) fino al principio del XVII sec. nel quale cominciò l'uso dello stile moderno.

Arles, stile dell'Incarnazione.

Artois, stile della Pasqua, già in uso nell'856 (6).

(1) Con la formola: « *anno salutiferae ac perenniter adorandae Incarnationis Domini* ». V. Arch. paleogr. ital., vol. III, N. 23.

(2) V. FAINELLI VITT., La data nei documenti e nelle cronache di Verona, Venezia 1911. Estratto dall'Arch. Veneto, N. S., vol. XXI, p. I^a.

(3) Per tutto ciò che riguarda la Francia e la Germania, veggasi: GIRY, Manuel de Diplomatique, pagg. 112 e segg., al quale in gran parte ci siamo attenuti.

(4) Art de vérifier les dates, Dissert., pag. 28.

(5) RÜHL, Chronologie, pagg. 31 e 39.

(6) RÜHL, Chronologie, pag. 34.

Austria, stile della Natività, ancora in uso nel 1477 nella cancelleria ducale (1).

Auxerre, stile della Pasqua più frequentemente, ma anche stile a Natività.

Avignone, stile della Natività, usato di preferenza al principio del XIII sec.

Bar-le-Duc, stile della Pasqua nel XV sec. e al principio del XVI.

Baviera, stile della Natività, ancora usato nel 1465.

Bearn, stile della Pasqua, già in uso alla fine del sec. XI.

Bellinzona, stile della Natività; nel 1477 era già in uso lo stile moderno.

Besançon, stile della Natività, forse dalla fine del XII sec., poi stile della Pasqua dalla metà del XIII, eccetto alcuni notaj, che datarono a Circoncisione. Dal 1566 si usò lo stile moderno. Ciò secondo il Giry (2); secondo il Rühl (3) a Besançon si usò lo stile dell'Incarnazione fino al sec. XVI.

Borgogna, stile della Natività, o a Circonc. nell'XI sec. Più tardi, dalla fine del XIV sec. alla cessazione del ducato (1477), si usò generalmente lo stile della Pasqua (4).

Bourges, stile della Pasqua, usato dall'Arcivescovo alla fine del XIII sec.

Brabante, stile della Pasqua fino al XVI sec.; dal 1576 stile a Circoncisione.

Bretagna, stile della Pasqua a partire dal XIII sec. almeno

Cambrai, stile della Pasqua.

Castiglia e Lèon, Èra di Spagna, con principio d'anno al 1° gennajo, fino al 1383, poi stile della Natività fino al principio del XVII sec., indi stile moderno.

Catalogna, Èra di Spagna (1° genn.) fino al 1180, poi stile dell'Incarnazione, usato ancora nel XIII sec., dal 1351 stile della Natività fino alla fine del sec. XVIII.

Champagne, stile della Pasqua dal sec. XII circa.

Chartres, stile della Natività o della Circoncisione dalla fine del X sec. usato da Eude I Conte di Blois, di Chartres e di Tours. Però Fulberto, vescovo di Chartres (1007-1028) usò lo stile del 1° marzo (5).

---

(1) Una lettera del duca Sigismondo d'Austria, diretta a Galeazzo Maria Sforza duca di Milano, finisce in questo modo: « *Datum in oppido nostro Insprügg, vicesima septima mensis decembris, anno Domini etc. septuagesimo septimo* ». Essendo diretta allo Sforza pred. che moriva il 26 dicembre 1476, la lettera non può essere del 1477 ma del 1476, quindi si usò lo stile a Natività.

(2) Manuel de diplomatique, pag. 120.

(3) Chronologie, pag. 35.

(4) Bruel, Études sur la chronologie des rois de France et de Bourgogne etc. in Bibl. de l'École des Chartes, a. 1880.

(5) Ch. Pfister, Études sur le règne de Robert le Pieux. Étude prelim. pag. XXXVII Paris, 1885.

Colonia, stile della Pasqua. Però a partire dal 1310 il clero cominciò ad usare lo stile a Natività, i laici continuarono con lo stile della Pasqua. L'università cominciò l'anno dall'Incarnazione e quest'uso durava ancora nel 1428.

Danimarca, stile della Natività con qualche esempio di stile a Circoncisione, fino al 1559, poi da taluni si usò cominciar l'anno il giorno di S. Tiburzio, cioè l'11 agosto, da altri il 1° gennaio, e ciò fino al 1700, poscia prevalse definitivamente lo stile moderno (1).

Delfinato, stile dell'Incarnazione fino alla fine del XIII sec., poi si trovano esempi di stile a Natività, che finalmente prevale al principio del XIV sec. Luigi XI delfino usò di preferenza lo stile della Pasqua (2).

Fiandra (*francese*), stile della Pasqua dalla metà del IX sec. fino alla fine del Medio Evo, però con qualche esempio di stile a Natività.

Fiandra (*Paesi Bassi*), stile della Pasqua fino al XVI sec., poi, dal 1576, stile moderno.

Figeac, stile del 1° marzo, ancora in uso alla fine del XIII sec.

Fleury-sur-Loire (*Abbazia di*), stile dell'Incarnazione dal sec. XI al XII circa, poi stile della Pasqua.

Foix (*Francia*), stile della Natività nel XII sec., e al principio del XIV sec. stile della Pasqua; poi, dal 1564, stile moderno.

Franca Contea, stile della natività alla fine del XII sec.; poi, dalla metà del XIII fino al 1566, stile della Pasqua. Dal 1566 in poi, stile moderno.

Francia. Nell'epoca Merovingica l'anno cominciava il 1° gennaio e il 1° marzo; nell'epoca Carolingia si usò lo stile a Natività. Sotto i primi Capetingi la cancelleria reale cominciò l'anno ora dal 25 marzo ora dal 1° gennajo e ora dal 1° marzo. Dal sec. XI (3) fino alla metà del XVI, si usò lo stile della Pasqua. Nel 1563 Carlo IX fissò il principio dell'anno al 1° gennajo per tutta la Francia, ma fino al 1567 non ne cominciò l'uso. Questo durò fino al 1793 quando fu proclamato il calendario repubblicano che cominciava l'anno il 21 o 22 settembre. Dal 1805 in poi, si usò lo stile moderno. V. in questo elenco altri stati e città della Francia in ordine alfabetico.

Frisia, stile della Natività fino al 1576, poi stile moderno.

Germania, stile della Natività, dai tempi più antichi. La cancelleria imperiale sotto i Carolingi adottò lo stile a Natività, che fu seguito da tutti i sovrani tedeschi fino alla metà del XVI sec.;

---

(1) V. Ed. Brinckmeier, Praktisches Handbuch der histor. Chronologie etc. Berlin, 1882, pag. 94.

(2) V. U. Chevalier, Itinéraire des dauphins de Viennois, Voiron et Valence, 1886-87.

(3) Secondo il Rühl, Chronologie, pag. 34, trovansi frequenti esempi dello stile francese fino dai tempi di Filippo I (1060-1108).

poi s'introdusse lo stile della Circoncisione (1). V. Colonia, Treviri, Magonza.

Ginevra, stile della Pasqua dal 1220 circa fino al 25 dicembre 1305, poi stile a Natività fino al 1575, nel qual anno cominciò ad usarsi lo stile moderno.

Grecia, Èra bizantina, con principio d'anno al 1° settembre fino al sec. XV, poi fu introdotta l'Èra cristiana.

Gueldria (*Paesi Bassi*), stile della Natività fino al 1576, poi stile moderno.

Hainaut (*Francia*), stile della Natività usato di preferenza, ma usavasi anche lo stile della Pasqua.

Hainaut (*Paesi Bassi*), stile della Pasqua fino al XVI sec., poi, dal 1576, stile moderno.

Inghilterra ed Irlanda, stile della Natività, forse dal sec. VII, secondo alcuni cronologi, fino alla fine del XII circa; ma dopo il 1066 trovasi usato anche lo stile dell'Incarnazione. Alla fine del XII sec. si usarono da alcuni anche lo stile della Circoncisione e quello della Pasqua. Nel XIII si generalizzò lo stile dell'Incarnazione escludendo gli altri, e rimase in uso fino al 1752, nel qual anno si cominciò ad usare lo stile moderno (2).

Islanda, stile della Natività ancora usato ai tempi di Olao Worm (1588-1654) (3)

Liegi (*Paesi Bassi*), stile della Pasqua dalla metà del XII sino al XIV sec. Dal 1333 si usò lo stile a Natività.

Limousin, stile della Pasqua fino al 1301, poi stile dell'Incarnazione fino al 1565. Dal 1566 in poi, stile moderno.

Linguadoca, stile della Natività e dell'Incarnazione usati nel sec. XI, poi si usò lo stile della Pasqua, del quale si trovano esempi nel sec. XIII e che divenne di uso generale nel XIV sec.

Lionnese, stile della Pasuqa dal XII sec. al 1566.

Livonia, stile dell'Incarnazione fino alla fine del XIII sec., poi stile della Natività (4).

Lorena (*Ducato*), stile dell'Incarnazione fino al 1579.

Losanna, stile della Natività fin verso la metà del XV sec., poi stile dell'Incarnazione (5).

Lovanio, stile della Natività dal 1333, usato dal clero e dai notaj. L'Università usò lo stile della Circoncisione, la corte degli Scabini quello della Pasqua (6).

Lugano, stile della Natività fino oltre la metà del XVI sec. poi stile della Circoncisione.

(1) V. Brickmeier, Prakt. Handbuch etc., pag. 89-90.

(2) J. Bond, Handy-book of Rules and Tables for verifying dates etc., Londres, 1875, pag. 91.

(3) Rühl,, op. cit., pag. 39.

(4) Rühl, Chronologie, pag. 31 e Grotefend, op. cit., pag. 12.

(5) Art de vérifier les dates. Dissert. pag. 24.

(6) Reusens, Element de paléographie et de diplomatique, Louvain, 1891, pag. 97.

Lussemburgo, stile dell'Incarnazione.

Magonza, stile della Natività fino al XV sec., poi va prevalendo lo stile della Circoncisione (1).

Metz, stile dell'Incarnazione dal XIII sec. fino al 1° gennaio 1581, poi stile a Circoncisione.

Montbéliard, ora stile dell'Incarnazione ed ora della Circoncisione fino al 1564, poi prevale quest'ultimo.

Montdidier, stile dell'Incarnaz. fino al XVI sec.

Narbona, stile della Natività, che trovasi ancora in uso alla fine del XIII sec.

Navarra (*Spagna*), Èra di Spagna (1° genn.), poi stile dell'Incarnazione dal 1234, ma, dal XIV sec. circa, s'introdusse lo stile della Natività che durò fino al principio del XVI sec., poi stile moderno.

Normandia, stile della Pasqua dal principio del XIII sec.

Norvegia, stile della Natività, poi della Circoncisione dalla seconda metà del XV sec.

Olanda, stile della Pasqua fino al XVI sec. Dal 1576 in poi si usò lo stile moderno.

Parigi, stile della Pasqua, ma, dal 1470, i priori del collegio della Sorbona cominciarono ad usare lo stile della Natività o quello della Circoncisione (2).

Peronne, stile della Circoncisione dal XIII sec., della Pasqua nel XV e XVI.

Poitou, stile della Natività fino al 1225, poi stile della Pasqua, contemporaneamente con quello dell'Incarnazione, fino alla fine del XVI sec.

Polonia, stile della Circoncisione, usato dal 1361 nella cancelleria regia: divenne d'uso costante dalla metà del XV sec. (3).

Portogallo. Èra di Spagna (1° genn.) fino al 1422, poi stile a Natività (4) fino alla fine del XVI sec. o al principio del XVII, indi stile a Circoncisione.

Provenza, ora stile della Natività ed ora dell'Incarnazione nei sec. XI al XIII: a metà del XIII fu introdotto lo stile della Pasqua.

Quercy (*l'Alto*), stile del 1° marzo, dalla fine del XIII sec.

Reims, stile della Pasqua dal X sec. Alla fine del XIV e a metà del XV si usò, secondo il Mabillon, lo stile pisano.

Rodi, stile dell'Incarnazione, ancora in uso alla fine del sec. XV.

Rossiglione, stile dell'Incarnazione alla fine del XII sec. e nel XIII. Dal 1351 si adottò l'uso dello stile a Natività che durò fino alla fine del sec. XVIII.

Rouergue (*Francia*), stile dell'Incarnazione, in uso nel 1289.

---

(1) Brinkmeier, Praktisch. Handbuch etc., pag. 90.

(2) Giry, op. cit., pag. 114.

(3) Grotefend e Rühl, op. cit. pag. 12. e Rühl, op. cit. pag. 26.

(4) Introdotto dal re Giovanni I il 22 agosto di detto anno.

Russia, stile del 1° marzo da tempi antichissimi, poi, dal sec. XI, stile del 1° settembre (èra bizantina) fino al 1725, indi stile del 1° gennaio secondo il calendario giuliano. Secondo il Rühl (1), i più antichi cronisti russi, pur usando l'Èra bizantina, erano soliti cominciar l'anno col 1° marzo. V. Livonia.

Savoia (*Stati della Monarchia di*), stile dell'Incarnazione e della Natività usati promiscuamente, ma dal XIII sec. in poi prevale quello della Natività (2).

Scozia, stile dell'Incarnazione fino al 1599; dal 1600 in poi si usò lo stile moderno.

Sion (*Svizzera*), stile dell'Incarnazione fino al 1230 poi stile a Natività e della Pasqua. Però, dalla fine del XIV sec., trovasi usato anche lo stile moderno.

Soissons, stile a Natività dal sec. XII.

Spagna, Èra di Spagna (1° genn.) fino al principio del sec. XV, ma già fino dal XII sec. usavansi anche per l'Èra Cristiana, gli stili dell'Incarnazione e della Circoncisione, e, dalla fine del XIV sec., quello a Natività che durò fino al principio del XVII sec., nel quale s'introdusse lo stile moderno. V. Aragona, Castiglia, Catalogna, Navarra, Valenza.

Svezia, stile della Natività, poi stile moderno dal 1559 in poi.

Svizzera, stile della Natività molto in uso fino dalla seconda metà del XVI sec., poi stile moderno. V. Ginevra, Losanna, Vaud, Sion, Vallese.

Tolosa, stile dell'Incarnazione nei secc. XII e XIII poi si usò anche lo stile della Pasqua. Nel 1564 s'introdusse lo stile moderno.

Toul (*Francia*), stile della Pasqua.

Treviri, stile dell'Incarnazione dal 1307 almeno, fino al sec. XVII; però dalla fine del XVI sec. si trova usato anche lo stile moderno.

Ungheria, stile dell'Incarnazione fino alla metà del XIII sec., poi stile a Natività; ma dal XIV sec. fu usato contemporaneamente anche lo stile moderno.

Utrecht, stile della Pasqua fino al 1333, poi stile a Natività. Il Gachet (3) afferma che anticamente, fino al 1317, si usò ad Utrecht lo stile dell'Incarnazione.

Valenza. Èra di Spagna (1° genn.) fino al 1358, poi stile a Natività fino al principio del XVII sec., nel quale cominciò lo stile moderno.

Vallese (*Svizzera*), stile dell'Incarnazione fino al 1230, poi stile a Natività e della Pasqua. Però dalla fine del XIV sec. si usò anche lo stile moderno.

(1) Chronologie etc., pag. 29. Secondo il GROTEFEND (Taschenbuch etc., pag. 12) lo stile del 1° marzo durò fino alla metà del XIII sec.

(2) DATTA, Lezioni di Paleografia e critica diplomatica, ecc., Torino, 1834, pagg. 378-379.

(3) Bull. della comm. d'histoire de Belgique, II serie, vol. I, pag. 47. - V. anche GIRY, Manuel de diplom., pag. 128.

12. Se presentan a continuación las diferentes fechas de comienzo del año que pueden encontrarse en los incunables, junto a las informaciones necesarias para resolver los casos concretos. Los estilos aludidos son:

A) El *estilo de la Cicuncisión*: el año comienza el *1 de enero*.

B) El *estilo veneciano* o *mox venetus*: el año comienza, *more veneto*, el *1 de marzo*. Esta circunstancia supone que todas las fechas de enero y febrero del año indicado en el incunable, para cuya datación se ha utilizado este estilo, corresponden al año siguiente atendiendo a nuestro cómputo. Debe, pues, sumarse una unidad al año.

Dic. 1 en. feb. 1 marzo

Nuestro cómputo: ——————||——————————

Año 1493 Año 1494

Estilo veneciano ——————————————||————

Año 1493 Año 1494

De existir la seguridad de la aplicación de este estilo la fecha, por ejemplo, del 1 de febrero de 1493, en un colofón, corresponde al 1 de febrero de 1494 en nuestro cómputo.

Sabemos que era la práctica oficial en Venecia, pero no siempre tenemos la seguridad de que haya sido escrupulosamente seguida por los impresores. Algún ejemplo demuestra que no era así. En el *Confessionale* de San Antonino de Florencia, impreso por Maximus de Butricis el 23 de enero de 1492 (H.C.R. 1200a; GW. 2133; BMC. V, p. 502, IA. 23797), existe un detalle de interés. El impresor nombra en el colofón a Inocencio VIII como Papa en ese momento. Inocencio VIII falleció en julio de 1492, luego indudablemente el impresor no se está refiriendo al año 1493.

En la introducción al volumen V del BMC puede encontrarse información sobre la costumbre seguida por los diversos impresores. Varios de ellos no utilizaron este estilo. Se trata de Simon Bevilaqua, Maximus de Butricis, Johannes Herbort y Bernardinus Stagninus.

Es frecuente en los incunables venecianos la alusión a los papas y a los dux. La lista de ambos resulta de gran utilidad para la datación, directa o indirectamente, en

muchas ocasiones. He aquí la de los Pontífices del período:

Nicolás V (6 marzo 1447-24 marzo 1455)
Calixto III (8 abril 1455-6 ú 8 agosto 1458)
Pío II (19 agosto 1458-15 agosto 1464)
Pablo II (30 ó 31 agosto 1464-26 ó 28 julio 1471)
Sixto IV (9 ó 10 agosto 1471-12 ó 13 agosto 1484)
Inocencio VIII (29 agosto 1484-25 julio 1492)
Alejandro VI (11 agosto 1492-18 agosto 1503);

y esta es la lista de los Dux venecianos:

Cristofono Moro (12 mayo 1462-9 noviembre 1471)
Nicolo Tron (23 noviembre 1471-28 julio 1473)
Nicolo Marcello (13 agosto 1473-1 diciembre 1474)
Pietro Mocenigo (14 diciembre 1474-23 febrero 1476)
Andrea Vendramini (5 ó 6 marzo 1476-6 mayo 1478)
Giovanni Mocenigo (18 mayo 1478-4 noviembre 1485)
Marco Barbarigo (19 noviembre 1485-14 agosto 1486)
Agostino Barbarigo (30 agosto 1486-20 septiembre 1501)
Leonardo Loredano (2 octubre 1501-22 julio 1521).

La situación de duda obliga a ofrecer el doble año separado por una barra. Un ejemplo puede verse en BMC. V, p. 295, IA. 21260, en que se describe un ejemplar de Marcus Antonius Sabellicus, *De Venetis magistratibus*, cuyo colofón indica: «Impressa Venetis per. Antonium de strata Cremonensē Anno Domini M. cccc Lxxxviii. die decimo nono mensis Ianuarii». Su datación se indica como «19 enero, 1488/9». En este caso concreto una anotación manuscrita existente en otro ejemplar muestra la posibilidad de que se haya comenzado el año *more veneto*.

Un detalle a tener en cuenta es la incorrecta interpretación de la palabra *mazo* por «marzo» al referirse a colofones de incunables venecianos incluso en obras importantes, siendo así que la equivalencia correcta es *maggio*, es decir «mayo». Lo aclara Lamberto Donati en «Problemi cronologici dell'incunabulistica italiana», en *La Bibliofilía*, 62 (1960), pp. 44-49.

C) El *estilo de la Anunciación* o *de la Encarnación*, también denominado *estilo florentino* o *mox florentinus*: el año comienza el *25 de marzo*. Todas las fechas, pues, comprendidas entre el primero de enero y el 24 de marzo de un año expresado en este estilo deben incrementar éste en una unidad para ajustar la fecha a nuestro uso actual:

Dic. 1 en. feb. 25 marzo
Nuestro cómputo: ————————||————————————————
Año 1493 Año 1494
Estilo florentino: ————————————————————||————————
Año 1493 Año 1494

De existir la seguridad de la aplicación de este estilo la fecha, por ejemplo, del 24 de marzo de 1493, en un colofón, corresponde al 24 de marzo de 1494 en nuestro cómputo.

La situación de duda o la dedución del posible uso, en ocasiones motivada por el uso de determinados materiales tipográficos, obliga a mantener ambos años separados por una barra de la forma siguiente. En BMC. VI, p. 636, IA. 27154, al describirse un ejemplar de las *Pistole al magnifico Lorenzo de' Medici* de Luca Pulci con el siguiente colofón: «Impressum Florentiçe per me Antonium Bartolomei Miscomini. A. D. M.CCCC LXXXI. Die primo februarii. Feliciter», la presencia de una característica coincidente en otra edición, lleva a indicar la fecha como «1 febrero, 1481/2».

Sabemos que se utilizó en Inglaterra, en el sur de Francia y en varias ciudades italianas: Colle di Valdelsa, Cremona, Florencia, Nápoles, Parma y Piacenza.

Es estilo también utilizado en España. Un ejemplo puede servirnos para el caso. En el colofón del *Espejo de la cruz*, de Domenico Cavalca, traducido por Alonso de Palencia, que imprime Antonio Martínez en Sevilla, se dice en el colofón: «El año de nuestra salud de mill τ quatrociētos τ ochenta τ çinco años. acabose de interpretar. a xxi junio. E de ĩprimir a xx. de febrero». Podemos deducir que el impresor consideraba como pertenecientes al mismo año los meses de junio y el siguiente febrero. El incunable debe datarse a 20 de febrero de 1486 (IBE. 1547).

Hay que tener en cuenta que comenzaba el año en Pisa -de ahí la denominación de *estilo pisano* o *mox pisanus*- y parece ser que asimismo en Siena, también el *25 de marzo*, pero adelantado a nuestro año, no como en el caso anterior con posterioridad. A todas las fechas, pues, comprendidas entre el 25 de marzo y el 31 de diciembre de un año expresado en este estilo debe sustraerse una unidad para ajustarlas a nuestro uso actual:

	25 marzo		1 enero
Nuestro cómputo:	———————————	Año 1493 ——————— ‖	Año 1494
Estilo pisano:	├———————	Año 1494 ———————	

De existir la seguridad de la aplicación de este estilo la fecha, por ejemplo, del 27 de agosto de 1494, en un colofón, corresponde al 27 de agosto de 1493 en nuestro cómputo. Para el caso de que se deduzca la posibilidad del uso de este estilo deberán mantenerse ambos años separados por una barra de la forma siguiente: «27 agosto, 1494/3», como puede verse en GW. 8220 e IBE. 2043, al recoger la edición del *Super rubrica* de Philippus Decius, en cuyo colofón se dice: «Impressum pisis per Ugonem de rugerijs de regio. Mccccbxxxiiij. die .xxvij. Augusti. ...»

D) *El estilo de la Navidad*: el año comienza el *25 de diciembre*; todas las fechas comprendidas entre el 24 de diciembre y el 1 de enero de un determinado año deben retrasarse un año para ajustar la fecha a nuestro actual sistema:

		25 Dic.	1 en.
Nuestro cómputo:	Año 1493 ———————	——— ‖	Año 1494
Estilo de la Navidad:	Año 1493 ——— ‖	Año 1494 ———————	

De existir la seguridad de la aplicación de este estilo la fecha, por ejemplo, del 28 de diciembre de 1494, en un colofón, corresponde al 28 de diciembre de 1493 en nuestro cómputo. En caso de duda deberán mantenerse ambos años separados por una barra de la forma siguiente: 28 diciembre, 1494/3.

Ejemplos de la aplicación de este estilo pueden verse en BMC. IX, p. 136, IB. 49104, donde se describe un ejemplar del *Fasciculus temporum* de Werner Rolewinck, impreso en Lovaina por Johann Veldener, datado «secundum stilum romane curie»; y en BMC. IV, pp. 16-17, IB. 17215, al presentar un ejemplar de las *Historiae* de Polibio, impresas en Roma por Sweynheym y Pannartz en «M. CCCC. LXXIII. die iouis ultima decembris» (el 31 de diciembre fue jueves en 1472 y en cambio viernes en 1473).

Encontramos muestras del uso de este estilo en Italia, en concreto en Bolonia, Brescia, Ferrara, Luca, Módena, Pavía y Verona; y es estilo característico de España que continuará usándose en el siglo XVI (véase Clive Griffin: *The Crombergers of Seville: The Histroy of a Printing and Merchant Dynasty.* Oxford. Clarendon Press, 1988. «Appendix one. Descriptive Catalogue of Editions Printed by the Cromberger Press at Seville», pp. 2-5 [microficha]).

E) El *estilo de Pascua*, o *mox gallicanus* o *gallico*: el comienzo del año es una fecha variable entre dos fechas extremas, el 22 de marzo y el 25 de abril. Es decir, el Año Pascual es variable tanto en el inicio como en el final y tiene una duración desigual.

Las fechas de la Pascua de Resurrección útiles para resolver los casos que a continuación comento son las de los años 1470 en adelante, puesto que este estilo es característico de Francia. Se incluyen las fechas de los años anteriores por su interés en el caso de los incunables alemanes de los que se tratará a continuación:

Año	*bisiesto*	*Inicio (Pascua de Resurrección)*	*Duración*
1458		2 abril	
1459		25 marzo	
1460	b	13 abril	
1461		5 abril	
1462		18 abril	
1463		10 abril	
1464	b	1 abril	
1465		14 abril	
1466		6 abril	
1467		29 marzo	
1468	b	17 abril	
1469		2 abril	
1470		22 abril	356 días
1471		14 abril	349 días
1472	b	29 marzo	384 días
1473		18 abril	356 días

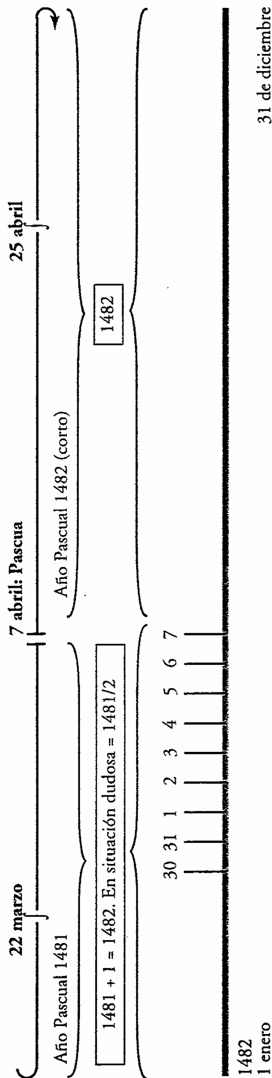
1474		10 abril	349 días
1475		26 marzo	384 días
1476	b	14 abril	356 días
1477		6 abril	349 días
1478		22 marzo	384 días
1479		11 abril	356 días
1480	b	2 abril	384 días
1481		22 abril	349 días
1482		7 abril	356 días
1483		30 marzo	384 días
1484	b	18 abril	349 días
1485		13 abril	356 días
1486		26 marzo	384 días
1487		15 abril	356 días
1488	b	6 abril	377 días
1489		19 abril	356 días
1490		11 abril	356 días
1491		3 abril	384 días
1492	b	22 abril	349 días
1493		7 abril	356 días
1494		30 marzo	384 días
1495		19 abril	349 días
1496	b	3 abril	356 días
1497		26 marzo	384 días
1498		15 abril	349 días
1499		31 marzo	384 días
1500	b	19 abril	356 días
1501		11 abril	

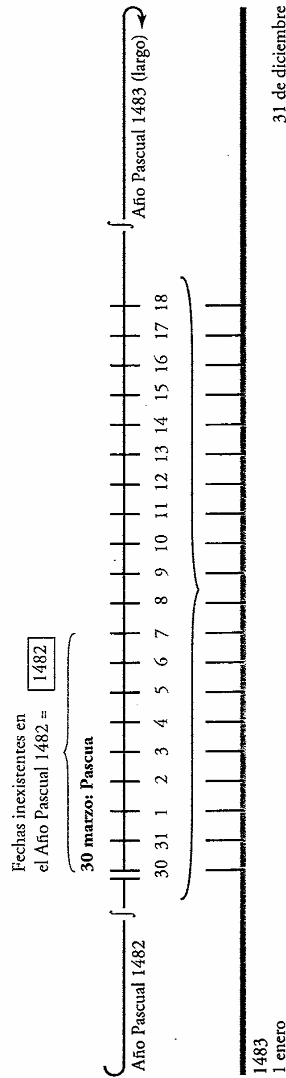
Aunque es el estilo característico de Francia hasta el Edicto de París de 1564, debe tenerse en cuenta que no faltan ejemplos en incunables parisinos de no haberse utilizado este estilo, sino el de la Circuncisión. Ya he indicado que en el sur de Francia también se ha seguido en ocasiones el estilo de Anunciación. Como en los casos anteriores no siempre tenemos seguridad del uso del estilo, por lo que pueden presentarse las situaciones que se detallan en el esquema de la página 208.

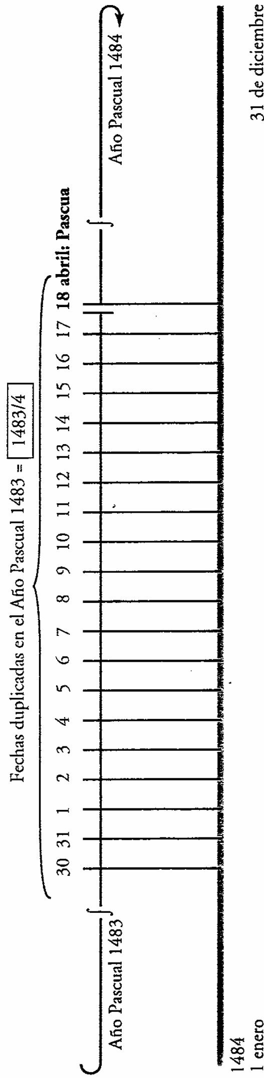
Algunos ejemplos referidos a dicho esquema, sobre las diversas situaciones, resultarán sin duda de utilidad:

-Si se nos indica que se utiliza este estilo y en el colofón figura la fecha del 12 de febrero de 1481, lógicamente deberemos expresarla como «12 febrero, 1482». Si no tenemos seguridad absoluta al respecto deberemos expresar la fecha en cambio como «12 febrero, 1481/2»

Un ejemplo puede verse en BMC. III, p. 122, IB. 40362, al describirse un ejemplar de la *Summa aurea in IV libros Sententiarum* de Guillermus Altissiodorensis, cuyo


22 marzo
7 abril: Pascua
25 abril
Año Pascual 1481
Año Pascual 1482 (corto)
1481 + 1 = 1482. En situación dudosa = 1481/2
1482
30 31 1 2 3 4 5 6 7
1482
1 enero
31 de diciembre


Año Pascual 1482
30 marzo: Pascua
Fechas inexistentes en
el Año Pascual 1482 =
1482
30 31 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
Año Pascual 1483 (largo)
1483
1 enero
31 de diciembre


Año Pascual 1483
Fechas duplicadas en el Año Pascual 1483 =
1483/4
30 31 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
18 abril: Pascua
Año Pascual 1484
1484
1 enero
31 de diciembre

colofón dice significativamente: «... impressa parisijs ... Anno di millesimo quingentesimo die tertia mensis Aprilis ante pascha.» La Pascua del año 1500 fue el día 19 de abril y la del año 1501 el 11 de abril. Esta mayor cercanía nos hace suponer que estamos más bien en este segundo año. Fecharíamos a «3 abril, 1500/1».

-Se utilice o no este estilo, si en un incunable encontramos una fecha posterior al 25 de abril de 1482 deberá conservarse así, pues necesariamente se ha producido ya el cambio de año. Si en relación con nuestro ejemplo encontramos la fecha del 10 de abril de 1482 deberemos conservar esa fecha sin modificación alguna.

Los dos volúmenes de *La mer des hystoires* descritos en BMC. VIII, p. 109, IC. 40017, muestran perfectamente esta situación, abundando además en la situación anteriormente ejemplificada. El colofón del primer volumen dice en el colofón: «Ce premier volume fust acheue a paris par Pierre le Rouge imprimeur du Roy. Lan Mil iiij^{c} iiij^{xx} et viij. ou mois de Iuillet.» Data que conservamos intacta por haberse producido el cambio de año el 6 de abril, fecha de la Pascua en 1488. Lógicamente el segundo volumen, que ofrece el colofón: «Ce present volumen fust acheue ou mois de Feurier ... Lan Mil. CCCC. iiij^{xx} et viij.», mes que pertenece a ese mismo Año pascual, deberá indicarse como «Febrero, 1489» o, pecando de prudentes cual el citado catálogo, como «Febrero 1488/9».

-Si no sabemos en un caso concreto si se aplica este estilo y en un colofón encontramos la fecha del 1 de abril de 1482, deberemos conservar ese año, pues corresponderá a nuestro cómputo o, en todo caso, la fecha no habrá existido en ese Año Pascual. El Año Pascual de 1482 discurrió desde el 7 de abril hasta el 29 de marzo, con un total de 356 días de duración. Nunca, pues, existieron los días 30 y 31 de marzo, ni 1 al 6 de abril de 1482, entre los que se sitúa la fecha de nuestro incunable.

-Con independencia de que se aplique o no este estilo, si en un colofón se indica la fecha del 1 de abril de 1483 deberemos indicarla como «1 abril, 1483/4», puesto que no lograremos nunca certeza absoluta respecto al año. Las fechas comprendidas entre el 30 de marzo y el 17 de abril existieron dos veces en el Año Pascual de 1483 y no podemos saber si nuestra fecha se corresponde con las que pertenecen a nuestro año 1483 ó 1484.

F) Resta el caso particular de los incunables alemanes. El fundamental trabajo de Frederick R. Goff: «The dates in certain German incunabula», en *Papers of the Bibliographical Society of America*, 34 (1940), pp. 17-67 -del que me he servido repetidamente para anotar este capítulo-, y la complejidad de las situaciones, impide una presentación pormenorizada que además resulta innecesaria.

Parece admitido que se aplicó el sistema moderno de iniciar el año el 1 de enero, pero los incunables germánicos presentan otro problema más difícil: el método de fechar sirviéndose del calendario de la Iglesia, es decir utilizando el año construido sobre la conmemoración de los Santos y las Fiestas principales eclesiásticas.

Algunos ejemplos entre los varios citados por Goff pondrán de manifiesto la singularidad de este estilo de datar. En la edición de *Der Sachsenspiegel mit der Ordnung des Rechts* del taller de Anton Sorg, en Augsburgo, se dice en el colofón que la impresión se finalizó « ... am donerstag vor vrbani. do man zalt nach Cristi

gepurt. M. CCCC. lxxxj. jare.» (i.e. «el viernes anterior al día de S. Urbano ... de 1481». H. 14075; BMC. II, p. 349, IC. 5931). Acudiremos a un calendario de dicho año 1481 para informarnos acerca del día en que se celebraba la festividad de san Urbano en el siglo XV. El día 25 de mayo, sábado, se celebró dicha fiesta de san Urbano, así pues en el colofón se alude al día «24 mayo, 1481».

Sin duda algo más difícil de resolver es la situación cuando se hace referencia a una gran Fiesta eclesiástica, cuya fecha de celebración depende de la fecha de la Pascua de Resurrección. Un ejemplo de esta situación lo ofrece el colofón de la parte segunda de la edición de los *Sermones Dormi secure de tempore et de sanctis*, de Johannes de Verdena, de Estraburgo (H. 15965; IBE. 3308), que señala la finalización «... Anno domini. M.cccc.yciii. Finiti scd'a feria post Letare». Se trata, pues, del lunes siguiente al tercer domingo antes de la Pascua de Resurrección del año 1493, que coindició con el día 7 de abril. Desandando fechas nos situamos en el domingo *Laetare*, que fue el 17 de marzo y lógicamente el lunes siguiente fue el «18 marzo, 1493».

He aquí una selección de fiestas movibles cuya presencia en incunables está confirmada, extraída de la extensa ofrecida por Goff en el artículo antes citado:

Ascensio domini nostri = El jueves sigueinte al 5° domingo después de Pascua
Cantata = El 4°. domingo después de Pascua
Cinerum dies = Miércoles de ceniza
Corpus Christi = El Jueves posterior al 8° domingo después de Pascua
Estomihi = El 7° domingo antes de Pascua
Exaudi domine = El 6° domingo después de Pascua
Halbfasten V. Laetare
Invocavit = El 6° domingo antes de Pascua
Jubilate = El 3er domingo después de Pascua
Judica = El 2° domingo antes de Pascua
Laetare = El 3er domingo antes de Pascua
Misericordia = El 2° domingo después de Pascua
Mitfassen V. Laetare
Occuli = El 4° domingo antes de Pascua
Osterabent = Pascua
Palmtag = El domingo antes de Pascua
Pascha = Pascua
Pentecost = El 7° domingo después de Pascua
Quasimodo geniti = El 1er domingo después de Pascua
Reminiscere = El 5° domingo antes de Pascua
Resurrectio domini = Pascua
Septuaginta = El 9° domingo antes de Pascua
Trinitas = El 8° domingo después de Pascua
Vastnacht = Martes de Carnaval
Vastwochen = La primera semana de Cuaresma
Vigilia = el 24 de diciembre
Vocem jocunditatis = El 5° domingo después de Pascua.

*

Para resolver las datas de los incunables hebreos puede consultarse el trabajo de Eduardo Jusué: «Tablas abreviadas para la reducción del cómputo árabe y del hebraico al cristiano y viceversa», en *Memorial Histórico Español* : *Tomo XLVIII.* Madrid, Academia de la Historia, 1918.

13. No faltan ejemplos en los colofones de precisión cronológica horaria de finalización del trabajo. Los *Rudimenta grammatices* de Franciscus Venturinus se no dice en el colofón «Impressum ... florentiæ per me Antonium bartholomei mischomini Anno salutis M. CCCCLXXXII. idibus mais. hora. decimaoctaua.» (BMC. VI, p. 637, IB. 27159).

    En el *Supplementum Summae Pisanellae* ... de Nicolaus de Auximo (BMC. V, p. 209, IB. 20024) se dice en el colofón: «M. cccc. lxxiii. Nicholao Marcello duce ueneciarum regnante imp̄ssum fuit h' op⁹ die ultimo Nouēbris. hora xxii feliciter».

14. Debe tenerse en cuenta la autorizada opinión de Tommaso Accurti al respecto. En *Editiones saeculi XV pleraeque bibliographis ignotae: Annotationes ad opus quod inscribitur «Gesamtkatalog der Wiegendrucke» Vol. I-IV.* Florentiae, Ex «Tipografia Giuntina», 1930, pp. 100-101, n. 113, señalaba, frente al GW, en relación con la edición del *De nativitatibus* de Abraham Ben-Ezra, realizada en el taller veneciano de Erhard Ratdolt, en cuyo colofón se dice: «Anno ... incarnatiōis dñce. M.cccc.lxxxv. nonas kalendas Ianuarii», que no puede interpretarse como el día 24 de diciembre de 1484 - como si esa fórmula utilizada por el impresor fuese equivalente a «nona kal. Ianuarii anni 1485»- sino que equivale al 24 de diciembre de 1485. Añade: «... puto omnia incunabula exhibentia subscriptiones similes indicantes cum verbis "anno..." mensis diem more romano a die 14 ad diem 31 Decembris, referenda esse, quando annus ante 1 Ianuarii initium non habet, ad annum impressum non ad praecedentem».

    Ofrece no pocos detalles de interés. Bástanos el ejemplo más sencillo. En la *Oratio ad Sixtum IV* ... del obispo de Huesca, Juan de Aragón, impresión del taller romano de Johannes Philippus de Lignamine (H.C. 1546(I) = H. 1547; GW. 2309; IBE. 3372), se indica ha tenido lugar «xiiii kal. ianuarias anno 1471»; anota Accurti que nunca podrá interpretarse como el 19 de diciembre de 1470, ya que Sixto IV no fue elegido pontífice hasta agosto de 1471.

REPERTORIOS PARA ILUSTRACIONES

Bibliografías

Blas Benito, Javier. *Bibliografía del arte gráfico*. Madrid, 1994. Sign.: A F.A. 76/BEN. Especialmente: pp. 29-64 y 317-348.

Vito, Jopsephi Benni. *Book illustrations and decoration : a guide to research.* London-West-Point, 1980

Iconografía

Carmona Muela. *Iconografía de los santos.* Madrid, 2003. Sign.: A F.A. 7.04/CAR.

Duchet-Suchaux, Gaston. *La Biblia y los santos*: *guía iconográfica.* Madrid, 1996. Sign.: A. F.A. 7.04/DUC

Esteve Botey, Francisco. *El grabado en la ilustración del libro : las gráficas artísticas y las fotomecánicas.* Madrid, 1948.
A F.A. 76/EST 1-2

Esteve Botey, Francisco. *Historia del grabado*.Barcelona,1935. Sign.: A 375/5/28 y A 412/7/06

Repertorios generales

Bartsch, Adam von. *The Illustrated Bartsch.* New York, 1978-. Sign. A Bco. Bartsch.

Grabados alemanes

Biblioteca Nacional. *Grabados alemanes de la Biblioteca Nacional (siglos XV-XVI).* Madrid, 1997. Sign.: A F.A. 76/BNE 2

Grabados españoles

Iconografía hispana: catálogo de los retratos de personajes españoles de la Biblioteca Naciona. Madrid, 1966. Sign.: A F.A. 7.04/BNE

Lyell, James R.P. *La ilustración del libro antiguo en España*. Madrid, 1997. Sign.: A F.A. 655.5./LYE

Paez Ríos, Elena. *Repertorio de grabados españoles en la Biblioteca Nacional.* Madrid, 1981. Sign.: A F.A. 76/BNE

Santos Quer, Mª Ángeles. *La ilustración en los libros de la imprenta de Alcalá en el siglo XVI: introducción y catálogo.* Madrid, 2003.

Velasco Aguirre, Miguel. *Catálogo de grabados de la Biblioteca de Palacio*. Madrid, 1934.
A Serrera 04/4/21.

Grabados italianos

Sander, Max. *Le livre à figures italien : depuis 1467 jusqu'a 1530 : essai de sa bibliographie et de son histoire.* Milano, 1969.
A F.A. 655.5/SAN

NOTAS A LOS EJEMPLARES

Ejemplares mútilos

Olim

- ***Olim: " / "***

Condición física

- ***Ejemplar apolillado.***
- ***Ejemplar muy apolillado, afectando al texto.***
- ***Ejemplar deteriorado con manchas de humedad***
- ***Restaurado***
- ***Mútilo, falto de las pp. 17 a 42.***
- ***Mútilo, falto de portada.***
- ***Mútilo, parte de la portada arrancada.***
- ***Ejemplar en pésimo estado de conservación.***

Encuadernación

- ***Perg.***
- ***Perg. a la romana (sobre cartón)***
- ***Perg., con correillas de cierre***
- ***Pasta***
- ***Pasta española***
- ***Pasta valenciana***
- ***Piel sobre madera.***
- ***Piel sobre madera, con restos de cierre metálico.***
- ***Holandesa***
- ***La encuadernación carece de tapas.***
- ***Encuadernación plateresca.***
- ***Encuadernación de bibliófilo.***

Si la encuadernación está en mal estado, al tipo de encuadernación se añade:

- ***Perg., alabeada.***
- ***Pasta, con manchas.***
- ***Piel sobre madera, con la tapa posterior partida.***

Notas manuscritas:

- ***Ms. en v. de la port.: "..."***
- ***Notas de expurgo: "Expurgué este libro por mandado de los sres inquisidores conforme al expº de 1612, Fr. Sebastián de Vega"***
- ***Notas marginales.***

Tomos de varios:

- **Tomo de varios, 3º de 5.**
- **Encuadernado en volumen misceláneo.**
- **Encuadernado con: …**

MARCAS DE PROCEDENCIA:

INFORMAMOS EN ESTA NOTA DE LA PROCEDENCIA DEL LIBRO. PONEMOS EL NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN O DE LA PERSONA. SIN EMBARGO, SI NO ESTAMOS SEGUROS DE ESA PROCEDENCIA, PONDREMOS A CONTINUACIÓN, ENTRE PARÉNTESIS, DE DÓNDE SACAMOS EL DATO QUE HEMOS DADO (EX-LIBRIS MS., EX-LIBRIS, SIGNATURA, SELLO, ETC.).

LAS SIGNATURAS ANTIGUAS (LAS QUE TUVIERON LOS LIBROS EN OTRA BIBLIOTECA), SE PONEN EN ESTA NOTA, AL FINAL.

--JESUITAS. NOVICIADO DE SAN LUIS; E.4.T.N.
--CARMELITAS DESCALZOS. CONVENTO DE LOS REMEDIOS DE SEVILLA
--CARTUJA; CAX. 18. LIB. 12

LAS PROCEDENCIA TIENEN QUE SER OBLIGATORIAMENTE UNA DE LAS SIGUIENTES. SI HUBIERA QUE AÑADIR ALGUNA, SE AVISARÁ A TODOS LOS CATALOGADORES.

LISTA DE PROCEDENCIAS:

--ALVAREZ ABREU, ANTONIO
--ANDERICA MARTINEZ, MARTINEZ
--BIBLIOTECA DE SAN ACACIO
--BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEVILLA
--CAPUCHINOS DE SEVILLA
--CARDENAL BELLUGA
--CARMELITAS DESCALZOS (COLEGIO DEL ÁNGEL)
--CARMELITAS DESCALZOS (CONVENTO DE LOS REMEDIOS DE SEVILLA)
--CARTUJA (TIENEN EN EL CORTE SUPERIOR: CAX. ... LIB. ...)
--CLÉRIGOS MENORES DE SEVILLA
--COLEGIO DE SAN ALBERTO DE SEVILLA
--COLEGIO DE SAN BASILIO DE SEVILLA
--COLEGIO DE SAN BUENAVENTURA DE SEVILLA
--COLEGIO DE SAN LAUREANO DE SEVILLA
--COLEGIO DE SAN PEDRO DE ALCÁNTARA DE SEVILLA
--COLEGIO DE SANTO TOMÁS.

--COLEGIO DE SANTA MARIA DE JESÚS (véase además COLEGIO MAYOR DE ÁMESE RODRIGO)

--COLEGIO MAYOR DE MAESE RODRIGO (véase además COLEGIO DE SANTA MARIA DE JESÚS)

--COLLEGII URBANI DE PROPAGANDA FIDES

--CONVENTO CASA GRANDE DEL CARMEN DE SEVILLA

--CONVENTO DE LA MERCED DE SEVILLA

--CONVENTO DE LA SANTISIMA TRINIDAD EXTRAMUROS DE SEVILLA

--CONVENTO DE NUESTRA. SEÑORA DEL VALLE DE SEVILLA

--CONVENTO DE SAN AGUSTÍN (SEVILLA)

--CONVENTO DE SAN DIEGO DE SEVILLA

--CONVENTO DE SAN JUAN DE AZNALFARACHE

--CONVENTO DE SAN PABLO DE SEVILLA

--CONVENTO DE SANTA MARÍA DEL POPULO DE SEVILLA

--CONVENTO DE VALDEFUENTES

--CONVENTO DEL POPULO DE LOS DESCALZOS DE SAN AGUSTÍN DE SEVILLA.

--DOMINGUEZ PASCUAL, LORENZO.

--DUQUE DE OSUNA

--GIL DE ARAUJO

--JESUITAS. CARMONA

--JESUITAS. COLEGIO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE SEVILLA

--JESUITAS. COLEGIO DE SAN HERMENEGILDO DE SEVILLA (SELLO O EXLIBRIS MS.)

--JESUITAS. COLEGIO DE LA CONCEPCIÓN DE SEVILLA (EXLIBRIS MS.)

--JESUITAS. NOVICIADO DE SAN LUIS

--JESUITAS. CASA PROFESA

--LEGADO CAMÚS

--LIBRERÍA COMÚN DE SAN FRANCISCO CASA GRANDE DE SEVILLA.

--LIBRERIA DE LA ENFERMERÍA DE SEVILLA

--LIBRERÍA DE SAN FRANCISCO

--LIBRERÍA DE SANTA TERESA

--MONASTERIO DE SAN ISIDORO DEL CAMPO

--TRINITARIOS CALZADOS DE SEVILLA

--URBANO DEL CASTILLO, FELIPE

--VALDENEBRO, JOSÉ MARÍA (EXLIBRIS)

--VELASCO, BERNARDINO, DUQUE DE FRIAS Y CONDE DE PEÑARANDA.